ՏԷՐ ԵՒ ՏՆՕՐԷՆ
ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ՇԱՀՆԱԶԱՐ

ԽՄԲԱԳՐԱՏՈՒՆ
ՊՈԼԻՍ, ՊԱԳԸ—ԱԼԻ ՃԱՏՏԷՍԻ
Էպուսսուտ (Սէփէթճի) փողոց Թիւ 38

BUREAUX DU JOURNAL HAÏRENIK
Avenue de la Sublime-Porte rue Eboussuoud No. 38
CONSTANTINOPLE

10 ՓԱՐԱ

ՀԱՅՐԵՆԻՔ
ՕՐԱԳԻՐ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Պոլսոյ համար	300 Թիւ	75 ղրշ.	Մէճիտ
» »	150 »	40 »	»
Գաւառներու	300 »	100 »	»
»	150 »	50 »	»
Օտար երկիր	300 »	25 ֆրանք	
Ռուսիա	300 »	10 րուբլի	

(Միւս պայմանները տեսնել 4րդ երես)
Խմբագրութեան ուղղուած նամակ կամ այլ գրութիւն ետ չի դարձուիր։

درعلیه ده باب عالی جاده سنده ابوالسعود سوقاغی نومرو ۳۸
«هیره نیك» غزته سی اداره سنه

10 ՓԱՐԱ

ԱՏԱՄ ՄԻՔՔԻԷՎԻՉԻ ՅԻՇԱՏԱԿԻՆ

Այսօր պատշաճ հանդէս մը պիտի կատարուի Բերա, Ատամփոլցւոց, որու տուներուն մէկուն մէջ վախճանեցաւ մեծ բոլոնիացի բանաստեղծ Ատամ Միքքիէվիչ։ Պոլսի Բոլոնիացիները այդ տանը ճակատը մարմարով մը պիտի զարդարեն անոր անունն անջնջելի պահելու համար։

Ի՛նչ հոգի մըն էր որ եկաւ մեռնելու Պոլսոյ երկինքին տակ, 1855ին։ Եւ ի՛նչ պատմական նմանութիւններ կան մեր և Բոլոնիացիներուն միջև, որոնցմէ ոմանք, Պոլիս ընկած, այսօր հանդէսի մը մէջ պիտի վերապրին իրենց անցեալին դառնագէտ օրերը, հերոսական կռիւները ռուսական բռնապետութեան դէմ։ Նիկոլա Ա. մարմնացումն եղաւ այն քաղաքականութեան որ Ռուսիոյ մէջ կը ձգտէր բոլոր այլազան տարրերն և ցեղերը ձուլել ռուսականութեան մէջ։ Զինկրկեցաւ ոչ մէկ արգելքի առջեւ այս նպատակն իրագործելու համար, և գործածած անգթութիւններովը այնքան հռչակաւոր դարձաւ որ պատմագէտներ զինքը կը դասեն էն աչաւոր վեհապետներուն կարգը։ Կայսր անուանուած օրն իսկ, իր բանակին մէջէն վարուցանելի վեր պարագածուած ապստամբութեան մը հրդեհը յանկարծ կը բոցավառէր, զոր մարելու համար Ցարը ոտնակոխ կ'ընէ մարդկային ամէն կանոն ու օրէնք։

Քաղաքական յանցաւորներով բանտերը և Սիպերիա կը լեցուին, կախաղանները կը բարձրանան երկրին ամէն մէկ կէտին վրայ։ Մահուան վճիռներ կ'արձակուին մինչև իսկ անոնց վրայ, որոնք ապստամբութեան մէջ կինցալու եղած էին։ Ահա այսպիսի Ցարի մը դէմ կռուելու համար էր որ Ատամ Միքքիէվիչ Բարիզէն վազած եկած էր Պոլիս, Բոլոնիացիներէ բաղկացեալ լէգէոնի մը գլուխը, այն պահուն, ուր, Սուրբ Տեղեաց մասին ծագած վէճի մը պատճառով, Նիկոլա Ա. պատերազմ կը հրատարակէր Թուրքիոյ դէմ (1854)։

* * *

Խրիմու պատերազմը Նիկոլա Ա.ի կրօնական մոլեռանդութեան մէկ գործն էր, ռուս օրթոտոքսութեան տարածման համար ձեռնարկուած ոճիր մըն էր։

Նիկոլային ըմբռնումով Ռուսիան պիտի շարունակէր ըլլալ կրօնական և ոչ աշխարհական կայսրութիւն մը և կրօնքն ալ պիտի ըլլար օրթոտոքսութիւնը։ Կաթոլիկը, Բողոքականը, Հայը, Մահմետականը պէտք էին տակաւ առ տակաւ գալ ձուլուիլ այդ զանգուածին մէջ։ Ցեղերու տարբերութիւնը, իր կարծիքով, ժամանակաւոր բան մը կը կազմէր որ հզօր պետութեան մը ուղղութեան տակ անվրէպ պիտի անհետանար։

Բոլոր մարդկային պատմութիւնը հերքում կուտար այս տեսութեան, և սակայն այդ երեւակայական և անիրականալի նպատակին չվարանեցաւ օր մը զոհել այնքան միլիոնաւոր մարդկային էակներու հանգիստն ու երջանկութիւնը, միայն այն մեղքին համար որ Ռուս և օրթոտոքս ծնելու բախտը չէին ունեցած։

* * *

Ատամ Միքքիէվիչ ալ կը պատկանէր այն ցեղին որ կը յամառէր մնալ զուտ բոլոնական, որ կը մերժէր կլանուիլ մեծ ռուսական զանգուածին մէջ, որ կը մերժէր դառնալ Օրթոտոքսութեան։

Խրիմու պատերազմը երեւցաւ իրեն բաղձալի պատեհութիւն մը որուն մէջ հորուած կրնար տեսնել Նիկոլա Ա.ի դերիշխանութեան և անոր կառուցած այն մոլեռանդութեան շէնքին, որուն հիմը բռնակալութիւնն էր, որուն ամբողջութիւնը ահագին բանտ մը, ուր միլիոնաւոր էակներ և ցեղեր հեղձամղձուկ կը խղդուէին։ Որոշեց Թուրքին, Ֆրանսացիին և Անգղիացիին հետ քով քովի, իր կարելին ընել Ցարին բանակները կոտրելու։ Իր հայրենակիցները եկան ամէն կողմէ միացան իրեն, կազմեցին լէգէոն մը, և երբ այս վերջինը ռուսական հողին վրայ կը համնէր, ասդին Պոլիս, մեծ բանաստեղծը ժանտախտէ բռնուած վերջին շունչը կ'աւանդէր։

Ատամ Միքքիէվիչ տասնեւիններորդ դարու էն ինքնատիպ բանաստեղծներէն մէկն է, և ո՛չ մէկ ազգի բանաստեղծ ա՛յնքան հայրենասիրութիւն ունեցած է որքան ան։ Բոլոնիայի մէջ և Բոլոնիայէն դուրս ապրեցաւ միմիայն իր երկրին համար, իր երկրին ցաւերովը տանջուած, իր երկրին յոյսերովը ոգեւորուած, իր երկրին սէրովը գինովցած։

Այդ խորունկ սարսափանքին մէջն էր որ կը քաղէր իր բոլոր ներշնչումները։ Իր հեռատեսոյք բնաւորութեամբն, իր անհանգիստ մտքովը, իր ծարաւովը ամէն բան սորվելու, հասու այնպիսի մտաւորական զարգացման մը որ Գերմանիոյ մեծ քերթողահայրը Կէօթէ կը կոչէր զինք «Հիւսիսի Արշալոյսը»։ Ֆրանսական կառավարութիւնը Գոլէժ տը Ֆրանսի մէջ սլաւ գրականութեան դաս մը հաստատեց և յանձնեց զայն Ատամ Միքքիէվիչի որ քիչ ժամանակէն տեղեկական ուշադրութիւն մը վրան հրաւիրեց։ Մարդհամայնուած կը մնար անոր հմտալից դասախօսութեանց առջեւ։ Եւ այսօր, մեծ տառապելոց միլիոն Բոլոնիացի, հայրենի աւանդութիւնները կը պահպանեն արտասանելով անոր անմահ քերթուածները։

Ատամ Միքքիէվիչ մը պէտք է ամէն նուաճուած ազգերու համար։ Միլիոններ անով կը զգան, անով կը խորհին, անով կ'ապրին. անիկա ցեղին հոգին է, սիրտն է։

Ողջո՛յն Ատամ Միքքիէվիչի յիշատակին։

ՄՏԱԾՈՒՄՆԵՐ

Սէրը երկնային մրրիկ մըն է որ կ'իջնէ կեանքին վրայ, զայն կը յեղաշրջէ, կամքերը կը խլէ տերեւներու նման և սիրտը ամբողջ կը քշէ դէպի անդունդ։

—Տափակ գաղափարներ կան որոնք միտքերու մէջ կը քշկռտուին՝ ինչպէս փոշին տուներու մէջ։

ԿԻ ՏԸ ՄՕՓԱՍԱՆ

Ս. ՊԱՏՐԻԱՐՔ ՀՕՐ ԱՅՑԵԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒՆ ԽՆԴԻՐԸ

Քանի մը օրէ ի վեր կարգ մը թերթեր սկսած են դիտողութիւններ ընել Ս. Պատրիարք Հօր մինչև այսօր ռուսական նոր դեսպանին բարի գալուստի այցելութիւն տուած չըլլալուն մասին։ Այսպիսի փափուկ խնդիրներ յուզել հրապարակաւ, լոկ երեւակայական ենթադրութիւններու վրայ հիմնուելով, բարի և ուղղամիտ քաղաքացիի գործ չէ ապահովաբար և ցոյց կուտայ թէ մեր մէջ տակաւին չէ ըմբռնուած մամուլի ազատ կարեւորութիւնը և այն շրջահայեցութիւնը զոր հարկ է ունենալ երբ խնդիրը մեր շրջանակէն դուրս՝ զուտ միջազգային հանգամանք ունի։

Միանգամ ընդ միշտ վերջ մը դնելու համար այդ տեսակ անհարկի լուրերու, փափաքեցանք բուն իսկ մեր ազգային բարձրագոյն շրջանակներէն այս մասին լուսաբանութիւն մը խնդրել և ահաւասիկ տրուած բացատրութիւնը։

Ռուսական նոր դեսպանին հետ միաժամանակ եկած է նաեւ Ֆրանսական նոր դեսպան Պ. Պոմփարը, ուստի Ս. Պատրիարքը պարտաւոր էր երկուքին ալ այցելել միեւնոյն ատեն, ինչպէս նաեւ Անգղիական դեսպանին փոխադարձ այցելութիւն մը պարտական էր։ Արդ, երկու մեծ պետութեանց դեսպանները Պոլիս ժամանեցին այն միջոցին ուր Պատրիարքարանը տեղական դիմումներ կ'ընէր Օսմ. Դահլիճին մօտ՝ Ատանայի կոտորածին մէջ Հայերուն անմեղութեան յայտարարութիւնը պահանջելով։ Ս. Պատրիարք Հայրը այդ բանակցութեան վերջնական արդիւնքին սպասել է՝ դեսպաններու մօտ իր քաղաքավարական այցելութիւնները կատարելու համար, սա խիստ արդար և օրինաւոր նկատողութեամբ թէ բանակցութեանց ընթացքին օտար պետութեանց ներկայացուցիչներուն տրուած այցելութիւնները կրնան տարբեր մեկնութեանց տեղի տալ յաչս Օսմանեան Պետութեան։

Հիմակ որ Ատանայի խնդիրը հարթուած է, Ս. Պատրիարք Հայրը կը պատրաստուի կատարել իր այցելութիւնները ռուսական, ֆրանսական և անգղիական դեսպաններուն։

Ծիծաղելի պիտի ըլլար ենթադրել որ Ս. Պատրիարք Հայրը, ինքն իր կողմէ կամ արտաքին թելադրութեամբ, փորձէր կամ ուզէր թշնամական դիրք մը բռնել օտար մեծ դեսպանի մը հանդէպ, և այնպիսի դեսպանի մը մանաւանդ որուն ներկայացուցած Պետութեան մէջ միլիոնաւոր Հայեր կ'ապրին։

Ըսենք նաև որ այս տեսակ այցելութիւնները խստօրէն գծուած protocol-ով մը կարգադրուած չեն և Պատրիարքը ազատ է իր այցելութիւնը քանի մը օր առաջ կամ յետոյ կատարել, առանց ո և է անպատեհութեան։

Ինչպէս կ'երեւայ մեր վերի տողերէն, Ս. Պատրիարքին կողմէ իմաստուն փափկանկատութիւն մը տեղի տուած է մեկնութիւններու, որովհետեւ մեր կարգ մը պաշտօնակիցները յոգնութիւնն յանձն չեն առած նախ խնդիրը ստուգել, զայն հրապարակ նետելէ առաջ։

ԵԼԵՔՏՐԱԿԱՆ ՄԵՆԱՇՆՈՐՀԻ ԳՈՐԾԸ

Այլ եւ այլ աղբիւրէ կ'իմանանք թէ Տէօյչէ Պանք է որ առաջ քշեր է Ցուրիխի Ելեքտրական Ընկերութիւնը Պոլսոյ ելեքտրականութեան մենաշնորհը խնդրելու։ Ցայտնի է թէ չկայ այժմ մեծ ճարտարարուեստական ընկերութիւն մը որ իր ետին մեծ դրամատուն մը չունենայ։ Եւ հետեւաբար, ոչ ինչ անկանոն ոչ ինչ քննադատելի այն իրողութեան մէջ թէ Տէօյչէ Պանք նեցուկն է մենաշնորհ խնդրող Ելեքտրական Ընկերութեան։ Գործնական ոգի ունեցող մարդ մը մաղթելու է իսկ որ հոս մենաշնորհ խնդրելու համար եկողները դրամագլուխ հաստատուն և լուրջ տուներ ըլլան, և տարակոյս չկայ որ Տէօյչէ Պանքի մասնակցութիւնը գործին մէջ կ'իրականացնէ այս լրջութեան և վստահելիութեան պայմանը։

Բայց, կ'ըսեն, որովհետեւ Տէօյչէ Պանք այս գործին ետին է, այդ պատճառով Հանրային գործոց նախարարութիւնն անկարողութեան մէջ է շուտափոյթ գործը կատարել և լմնցնելու։

Դժուարութիւններ կը յարուցուին այդ պանքային կողմէ գաղտնօրէն, ահա կասկածը։

Երէկ, այն պահուն ուր Գաբրիէլ Էֆ. Եւրոպա կը գտնուէր, յանձնախումբ մը կազմուեցաւ քաղաքապետութեան և Հանրային գործոց նախարարութեան մէկ քանի անդամներէն։ Ցանձնախումբը գիւտ մը ըրեր է. տեսեր է որ Թրամվէյի գործն ալ անուղղակի կերպով Տէօյչէ Պանքային գործն է և Սամաթիոյ կազի ընկերութիւնն ալ անոր ազդեցութեան ներքեւ է։ Գիւտը ինքնին գիւտ չէ։ Պէտք չէր սպասել որ հզօր դրամատուն մը չի գտնուէր ոչ մէկին և ոչ միւսին ետին։ Եթէ Տէօյչէ Պանք չ'ըլլար, ուրիշ մը պիտի ըլլար։

Բայց ի՞նչ է այս կացութեան հետեւանքը։ Այն է թէ Տէօյչէ Պանքի հետ չկապուած ո և է ուրիշ ելեքտրական ընկերութիւն չպիտի կրնայ իր կողմը շահիլ ոչ Սամաթիոյ Կազի Ընկերութիւնը և ոչ ալ Թրամվէյի ընկերութիւնը որոնք պիտի մերժեն համաձայնութիւն մը կազմել նոր ձեռնարկներու համար ուրիշ ո և է ելեքտրական ընկերութեան մը հետ։ Տէօյչէ Պանքի ծրագիրն է ուրեմն ելեքտրական մենաշնորհը Ցուրիխի ընկերութեան տալ, ապա ընդհանուր մեծ ձեռնարկի մը մէջ միացընել թէ Թրամվէյի և թէ Սամաթիոյ կազի ընկերութիւնը։

Մինչեւ այդ տեղ, քննադատելի կէտ մը չկայ։ Առաջնակարգ դրամատուն մը ինքնին երաշխաւորութիւն մըն է նոյն իսկ մեծածախս ձեռնարկի մը յաջողութեան, և Տէօյչէ Պանք այդպիսի հաստատութիւն մըն է։ Սակայն, կ'աւելցնեն, Ցանձնախումբը գոհ չէ եղած, երբ նշմարեր է որ մէկ դրամատուն մը իր ձեռքերուն մէջ պիտի անցնէ բոլոր այս գործերը մէկանց։ Բայց ինչո՞ւ։ Որո՞նք են այն տնտեսական պատճառները որոնք կը պատուիրեն չթոյլատրել այսպիսի ընդարձակ ձեռնարկ մը։ Շատ բաներ կրնան թէր ու դէմ ըսուիլ. կը փափագէինք որ այս խնդիրով պաշտօնապէս զբաղողները ժողովուրդն ալ լուսաւորէին։

Ի՛նչ ալ ըլլան այդ պատճառները, իրողութիւնը սա է թէ Ցանձնախումբը որոշած է թէ ելեքտրականութեան միայն մէկ մենաշնորհի մէջ չի պարփակուին Բերա, Սամաթիա, Իւսկիւտար և Բոսփոր, և թէ պէտք չէ որ Թրամվէյի և Սամաթիոյ Կազի Ընկերութեան հաստատութիւններն ալ ստանալու հարկ մը չի դրուի և ամէն գործ առանձին արտօնութիւն մը ստանայ։

Ահա՛ խնդիրը գործին մէջերուն մէջ, ինչպէս պարզուի և ուր ձեռքով պիտի պարզուի չենք գիտեր։

ԳԱՒԱՌԱՑԻ ԱՂՔԱՏ ՈՒՍԱՆՈՂՆԵՐԸ

ԹՆԼԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

Վաթսունի մօտ գաւառացի աղքատ ուսանողներ ունինք որոնք Պոլսոյ Կեդրոնական վարժարանը կամ Պէրպէրեան վարժարանները կը յաճախեն և որոնց ամէն մէկուն Նպաստից Ցանձնախումբը տարեկան 95 ղրուշի փոքրիկ գումար մը սահմանած է սնունդի և ուրիշ անհրաժեշտ ծախսերու համար։

Ուսանողները մէկ քանի անգամ դիմում ըրած են Ցանձնախումբին և ցոյց տալով որ անկարելի է այդ գումարով ապրիլ, խնդրած են որ գոնէ փոքրիկ յաւելում մը ըլլայ։ Նպաստից Ցանձնախումբը ո՛չ թէ միայն նկատողութեան չէ առած այդ խնդիրքը, այլ յայտարարած է որ Սեպտեմբերէն ետքը այդ 95 ղշ.ի նպաստն ալ բոլորովին պիտի դադրի։

Դժուար չէ երեւակայել այժմ այս խեղճ պատանիներուն յուսահատութիւնը։

Մօտէն չենք գիտեր Նպաստից Ցանձնախումբին նիւթական միջոցները և հաւանական է որ իր մնացորդը խնայողութիւններ ընելու հարկին մէջ է, այսուհանդերձ կարելի չէ վաթսուն ուսանող պատանիներ մէկ օրէն միւսը անօթութեան մատնել։ Մինչեւ Սեպտեմբերի վերջը տակաւին երկու ամիս կայ և անհրաժեշտ է որ այդ միջոցին կարգադրութիւն մը ըլլայ ապահովելու համար գոնէ օրական կերակուրը և պահելու սենեակը այս պատանիներուն որոնք գաւառի անկիւններէն եկած են հոս բան սորվելու, մարդ ըլլալու համար։

Թելադրութիւն մը այս մասին։

Եթէ երբեք Նպաստից Ցանձնախումբը նիւթապէս բացարձակ կերպով անկարող է օգնել այս աղքատ պատանիներուն, արդեօք կարելի՞ չէ որ անոնց խնամքի հոգը Միացեալ Ընկերութիւնը իր վրան առնէ։

Այս Ընկերութիւնը որ տարիէ մը ի վեր վերակազմուած է ու տակաւին մինչեւ այսօր գործի չէ ձեռնարկած (ասիկա իբրեւ քննադատութիւն չենք ըսեր, քանի որ գիտենք թէ քաղաքական ի՛նչ դժնդակ շրջան մը բոլորեցինք, այլ պարզապէս իրողութիւնը կը հաստատենք), ու հաւանօրէն տակաւին ժամանակ մըն ալ պէտք պիտի ունենայ սպասելու, մինչեւ որ Հայաստանի մէջ դպրոցներ հիմնելու սկսի, կրնայ նաեւ այժմ այդ կարօտ ուսանողներուն հոգը ստանձնել, ինչ որ մեծ շեղում մը չէ իր նպատակէն, քանի որ այդ նպատակն է Հայաստանցի պատանիներուն ուսմունք սորվեցնել։

Տրամադրելի նիւթական միջոցներ արդէն ունի կարծենք, բայց սա՛ որ եթէ երբեք այդ պատանիներուն հոգը իր վրայ առնէ, կրնայ մշտնջենաւոր դիմում մը ընել ժողովուրդին ի նպաստ այս գործին և վստահ ենք որ իբրեւ կազմակերպուած ու վստահելի հաստատութիւն մը, իր ընելիք կոչը անպատասխան չմնար։

ՕՏԱՐ ՄԻՋԱՄՏՈՒԹԻՒՆԸ

Անցեալի փորձերը օտար միջամտութեան դաշնադրական իրաւունքը ստեղծած են.

Թուրք պետութեան գործերուն մէջ օտար միջամտութիւնը քանի մը դարերու պատմութիւն ունի։ Ամէն անգամ որ Քրիստոնեայ մը և կամ Քրիստոնեաներու արիւնը թափուած է, և հանդէպ ոչ-Իսլամի անիրաւութիւն մը գործուած՝ միշտ Քրիստոնեայ պետութիւնները, նախ իրենց հասկցած բարոյական պարտականութեամբ, և ապա՛ դաշնադրական համաձայնութեանց հիման վրայ միջամտած են, ուշ թէ կանուխ, կարգադրելու համար խնդիրներ զորս ուրիշ ոչ մէկ երկիր պիտի ընդունէր ուրիշին յանձնելու։

Բայց այդ պատմութիւն է, ու պատմութիւնը չի կրկներ։ Թրքական հայրենասիրութիւնը, պսակազարդուած Համիտեան քաղաքականութեամբ, այնքան սխալ, այնքան աղետաբեր դարձած է բուն իսկ այս երկրին, որ շրջանէ շրջան պետութիւնը անդամահատուած է, կմախքացած ու հասած իր ներկայ ժամանակի տնտեսական սպառութեան։

Ջարդի քաղաքականութիւնը աղէտալի եղած է Թուրքիոյ համար.

Աբտիւլ Համիտ ու իր նման հռչակուած արեւելեան քաղաքագէտները, թէ իրմէ առաջ և թէ իրմէ ետքը, Օսմանեան պետութեան գոյութեան պահպանման միակ միջոցը ոչ-Իսլամ տարրերու բնաջնջման մէջ կը տեսնէին։ Ու այս չէ՞ եղած այն արիւնոտ կառապանութեանց պատճառը որ միշտ յաջող է քաղաքակիրթ աշխարհի հասարակաց կարծիքը ի վնաս Թրքական վարկին ու պատուին։

Թուրքիա տնտեսական ձեռնարկներու նախաձեռնութիւն չունենալը՝ թալանի դուռները բացած է.

Բայց այդ սխալ հայրենասիրութիւնը, իր ազնուազարմ հետեւանքներով իր իսկ պատճառն ունի։ Թուրք տարրը, դժբախտաբար, գէթ հասած չէ՛ քաղաքակրթութեան այն մակարդակին որ կարողանայ ստեղծել իրեն համար անկախ տնտեսական կեանք մը։ Ո՛չ երկրագործութիւն ունի, ո՛չ վաճառականութիւն և ո՛չ ալ ճարտարարուեստ։ Իսկ այն ցեղերը, որոնց ինքը տիրապետած է ֆիզիքական ոյժով, ունենալով իրենց անցեալի պատմութիւնը, անցեալի քաղաքակրթութիւնը, կրցած են միշտ, ամէնէն ճախորդ պարագաներու մէջ անգամ ստեղծել իրենց համար անկախ ապրուստի ձեռնարկները։

Կրնա՞ն տասնեակ դրացիները քով քովի ապրիլ։ Ի հարկէ ո՛չ։ Մէկը կ'արտադրէ նիւթական բարիք՝ անհրաժեշտ մարդու ապրուստի համար, իսկ միւսը անոր արտադրածովը կ'ապրի։ Բնական է, մին ինքզինքն անիրաւուած կ'զգայ, իսկ միւսը սովորութեան վրայ հիմնուած, իրեն իրաւունք կը համարի իր նուաճած դրացիին հարստութիւնը խլել։ Քննեցէ՛ք անցեալի բոլոր հարստահարութեանց, թալանի ու աւերումի բուն պատճառը ու պիտի համոզուիք թէ տարբեր եզրակացութեան մը չպիտի կրնաք յանգիլ։

Ու այսպէս ալ, այս քաղաքականութեամբ Թուրքերը ապրած են։ Բայց ապրած՝ իրենց օրով միայն, կորսնցնելով շատ բան իրենց զաւակներուն համար։ Ցեղերը տարբեր մըն էին այս երկրին մէջ, աշխատասէր ու քաղաքակիրթ, կողոպտուեցան, ջարդուեցան մինչեւ որ Թուրքիոյ մէկ մասը իրենց բաժնէն հանուեցաւ։ Թուրքիա կորսնցուց։ Հրէաները նոյն պատճառներով աշխարհիս ամէն կողմեր սփռուեցան։ Թուրքիոյ այն գաւառներն ու ուր որ հաստատուեցան՝ անհամեմատօրէն նպաստեցին իրենց նոր հայրենիքին քաղաքակրթութեան։ Ո՛չ միայն առեւտուրի ասպարէզներ դարձան, այլ և տուին այնպիսի մտաւորական հանճարներ, որոնք տեղերքի հիացումին արժանացած են։ Պուլկարիա նոյն դժբաղդ պարագաներու տակ բաժնուեցաւ երեսուն երեք տարի առաջ։ Ու այդ երեսուն երեք տարուան մէջ Պուլկարի եղբայրները այլ եւս արիւն ու թալան տեղի չունեցան, ընդհակառակն Թուրքիոյ այդ կորուստը այս կարճ շրջանին շատ աւելի աղէկ կազմակերպուեցաւ և եթէ ո՛չ աւելի, գէթ Թուրքիային հաւասար բանակի մը տէր դարձաւ գէթ մինչեւ վերջերս։ Թուրքիա կորսնցուց։ Ու կորսնցուց Պէսարապիան, Մօլտաւիան, Վալաքիան, Սերպիան, Մոնթէնէկրոն և Պոսնա-Հերսէկը։

Այս դասերը կարծես բաւական չըլլային, հայկական ջարդերն ալ տարուէ տարի իրար յաջորդեցին։ Անհասկնալի իրականութիւն մը։ Ու դարձեալ նմարին ծանրութիւնը Թուրքիոյ կորուստին կողմն է։ Հայերը աշխատասէր ու արտադրող ժողովուրդ մ'էին, իրենց բազկին հետ հաշտուած, ու Օսմանեան հայրենիքը իւրացուցած։ Կառավարութիւնը տարուէ տարի ընդարձակ չափ մ'ունէր հայկական տուրքէ, առեւտուրէ և ձեռնարկներէ։ Տարր մը վերջապէս երկրին մէջ ու երկրին մասը, որ կարող էր տնտեսական յառաջխաղացմամբ պատուար մը դառնալ օտար տնտեսական արշաւանքին ու մրցումին դէմ։ Հայերը կոտորուեցան։ Անոնց հարստութիւնը, որ երկրին արտադրող դրամագլխին մէկ մասը կը կազմէր, կողոպտուեցաւ՝ ոչնչացուելու համար։ Ու հետեւանքը՛։

Հետեւանքը պարզ է։ Օտարը առանց դրամագլխի և կամ աննշան դրամագլուխով Թուրքիա մտաւ, ու օտար տնտեսական տիրապետութեան շրջանին Թուրքիա տարուէ տարի հայկական արիւնին տուգանքը վճարեց։ Ու իր իսկ ժողովուրդին խեղճութիւնն ու խաւարութիւնը մնաց ու կը մնայ։

Թուրքերը երբեք այնքան աղքատ եղած չէին որքան Աբտիւլ-Համիտի օրով։ Որովհետեւ ջարդով ու թալանով պետութեան և Թուրք տարրին գոյութիւնը պահպանելու քաղաքականութիւնը անոր օրով չյաջողուեցաւ։ Սակայն

հետզհետէ սաստկէր կը նեղնար։ Ոչ մի բան և կամ շատ քիչ բան մնացած էր։ Սասնուն։

[illegible]

Երիտասարդ Թուրքիոյ տեսակէտը.

[illegible]

Սասնոյ աղէտը Նոր Ռէժիմի փորձաքար դարձաւ.

[illegible]

Անտրկեան չրցարեալեան մը օտար միջամտութեան կը հրաւիրէ ի նպաստ Երիտասարդ-Թուրքերու։

[illegible]

«Երիտասարդ Թուրք կուսակցութիւնը, Միութեան ու Յառաջդիմութեան Կոմիտէին հերոսական ու աղդային փորձ մը բրաւ, արժանի քաղաքակիրթ աշխարհի հիացման։ [illegible]

[illegible]

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ՅԱԿՈԲԵԱՆ

Քաղաքական

ԿՐԵՏԱԿԱՆ ՀԱՐՑԸ

ՊԵՏՈՒԹԵԱՆՑ ԴԻՐՔԸ

[illegible]

ՆՈՐ ԾԱՆՕԹԱԳԻՐ ՄԸ

Թանինի համեմատ, [illegible]

ԴՐՕՇԱԿԻՆ ԽՆԴԻՐԸ

Տեմփս կ'ըսէ թէ [illegible]

կացութիւնը ինչ է։ Օսմանեան դրօշակը, չորս պաշտպան պետութեանց դրօշակներով շրջապատուած, կը ծփայ Սուտայի ծովախորշին մէջ կղզեակի մը վրայ, պահականութեան մը պաշտպանութեան տակ կը գտնուի։ 1909 Յուլիս 27էն առաջ, Հանիայի մէջ Կրետական դրօշակը պարզուած էր բերդին վրայ, չորս պետութեանց դրօշակներուն քով. 27ին, միջազգային զօրաբաժինները իրենց դրօշակները վար առին, մինչդեռ Կրետացիները այն ատեն իրենց դրօշակն ալ վար առին և անոր տեղ Հելլէնական դրօշակը քաշեցին։ 1908 Հոկտեմբեր 8էն ի վեր, Հելլէնական դրօշակը պարզուած է ամբողջ կղզիին մէջ հանրային շէնքերուն վրայ։

[illegible]

ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ԾԱՆՕԹԱԳԻՐ ՄԸ

Աթէնքի գործակալութեան կողմէ [illegible] Ջէյց կը շեշտէ թէ Յունաստան [illegible]

ԿՐԵՏԱՑԻՈՑ ԸՆԴԴԻՄՈՒԹԻՒՆԸ

[illegible]

** Բարիզէն քաշուած հեռագիր մը կ'ըսէ թէ Կրետացիներուն ընդդիմութիւնը պետութեանց կամքէն [illegible]

** Բրիթէքի [illegible]

** Բէքի Բարիզեան կ'իմանայ թէ, [illegible] 1000 հոգի [illegible]

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՆԱՒԱՏՈՐՄԸ ԿՐԵՏԷ Կ'ԵՐԹԱՅ

Թրիպոլեա, ինչպէս և Ճիօռնալէ տ'Իթալիա Նափոլիէն լուր կուտան թէ Կարիպալտի և Բէեֆեա էլենա պատերազմական նաւերը կէս գիշերուն (օգոստ. 14) անժամանակ մեկնած են [illegible] Թրիեսթիէն [illegible] Վիքթորիօ-էմմանուէլ Նափոլիէն պիտի մեկնի։

Թրիպոլեա [illegible]

** Հաւասի [illegible]

ՄԱՀՄՈՒՏ ՇԷՎՔԷԹ ՓԱՇԱՅԻ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Այս օրերս [illegible] Նայէ Ֆրայէ Բրէսէի [illegible]

[illegible]

ՊԱՐՍԿԱՍՏԱՆ

Թէհրանէն հեռագրուած էր թէ Նոր Շահը իր մօրմէն բաժնուելուն համար [illegible] Այս մասին Ֆօսիշէ Զայթունգ կը գրէ. «Ինչ [illegible]

ԱՆԳԼԻԱ

ԲՐԻՏԱՆԱԿԱՆ ԿԱՅՍՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

Համաժողովը, որ անցեալ ամիս գումարուեցաւ Լոնտոնի մէջ, Բրիտանական կայսրութեան ծովային ու ցամաքային պաշտպանութեան վրայ վիճաբանելու համար, [illegible] 1903ի և 1907ի համաժողովներու [illegible]

[illegible]

ՅՈՒՆԱՍՏԱՆ

Աթէնքի Ալէօրբիս թերթը իր Յուլիս 28ի համարին մէջ կը գրէ. «Թուրքերուն Թեսալիա արշաւելու [illegible]

ՕՍՄ. ՄԵՋԼԻՍԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

135րդ. ՆԻՍՏ

ՓԱՍՏԱԲԱՆՆԵՐՈՒ ԱԹՈՌԸ

ՍԵՆԵԿԻՆ ՄԷՋ ՆՈՐ ԽՆԴԻՐ

Ժամը 3ին բացուեցաւ ժողովը նախագահութեամբ Ահմէտ Ռիզա պէյի։

[illegible]

դրուած են ուսում առնելու համար։

[illegible]

Յօդուած 1.— [illegible]

Յօդ. 2.— Այն օսմանցիները որոնք [illegible] 3 տարի [illegible] 10 [illegible] 3 [illegible]

Յօդ. 3.— [illegible] 5 տարիէ ի վեր [illegible] 301 [illegible]

Յօդ. 4.— Օտար [illegible] Բ. [illegible]

Յօդ. 5.— Անկից հաք Պոլսոյ մէջ [illegible] 5 [illegible]

Յօդ. 6.— Այս արամադրութիւնները կը գործադրուին նաև [illegible] 10 [illegible]

[illegible]

Նեբքին Գործոց նախարար Թալէաթ պէյ.— [illegible]

բնակիչները միշտ գաւառին ցեղերուն հետ կրօնական տարբերութիւններ ունին։ Յանձնաժողովին կազմած ծրագիրը տէրութեան ձեւին մէջ փոփոխութիւն մը կը մտցնէ։ Սակայն ատկէ Եմէնի խնդիրը չը լուծուիր, ապա թէ ոչ այդ զոհողութիւնը կ'արժէր։ Ասոր ապացոյցը այս է որ Թահայի մէջ նոր ապստամբութիւն մը եղած և 116 զինուոր սպաննուած են անցեալ օր։ Այս պատճառաւ անցեալ օրուան Նախարարաց Խորհուրդին մէջ որոշեցինք միջոցներ ձեռք առնել. 30,000 հոգի յատկացուցինք որ զինուոր զրկուի հոն։ Այս ծրագիրը կարդալով անաւ թէ Ներքին գործոց նախարարութեան կ'իյնայ գործը։ Հիմա իմ առաջարկս այս է որ, քանի որ այդ ծրագիրով Եմէնի խնդիրը չլուծուիր, յետաձգուի։ Մենք Եմէնի խաղաղացման համար պէտք աշխատինք և երկու ամիս ետք երբ ժողովը վերադառնայ, մեր աշխատութեան հետեւանքներուն և կացութեան մասին տեղեկագիր մը կը բերենք։ (բուռն ծափեր)։

Ժողովը հաւանեցաւ։ Ոմանք հարցուցին թէ այս ծրագիրը ինչ պիտի ըլլայ։ Պատասխանուեցաւ թէ ո՛չ ընդունուած է և ոչ ալ մերժուած, այլ առ ոչինչ գրուած։

Այսպէս խաղաղօրէն վերջացաւ Եմէնի հարցը որ այնքան փոթորիկ պիտի յարուցանէր Ժողովին մէջ։

Ժողովը հաւը կարգ մը թուղթերու ընթերցումով պարզեցաւ։

Ներքին Լուրեր

ԹԱԼԷԱԹ ՊԷՅԻ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ.— Նոր Ներքին գործոց նախարար Թալէաթ պէյ հետեւեալ յայտարարութիւնները ըրած է Եւրոպական պաշտօնակցի մը.—

«Ամէն բանէ առաջ, պարտիմ պահպանել կայսրութեան ներքին անդորրութիւնը, առանց որուն անմիջական և բարոյական յառաջդիմութիւնները անկարելի են։ Ուստի կուսակալներուն շրջաբերական մը գրեցի, որով զանոնք պատասխանատու կը բռնեմ վիլայէթներուն մէջ պահպանութեան մասին։ Այսուհետեւ չպիտի շատանանք պաշտօնանկ ընելով, այլ դատարաններու առջեւ պիտի քաշենք ա՛ն կառավարիչները որոնք իրենց պարտականութեանց մէջ պիտի թերանան։ Միւս կողմէ, մօտ ատենէն Նախարարաց Խորհուրդին պիտի առաջարկեմ նահանգային իշխանութեանց իրաւասութիւնները ընդարձակել, վալիներէն մէկ քանիին տեղ նոր գաղափարներով տոգորուած պաշտօնեաներ պիտի ղրկեմ։ Վերջապէս, հաստատապէս որոշած ենք օրէնքով բոլոր այն միջոցները որոնք անհրաժեշտ են վերջնականապէս անհետացնելու համար անապահովութիւնը, որ կը տիրէ Անատօլուի քանի մը նահանգներուն մէջ, և Մակեդոնիոյ մէջ գործող հրոսախումբերը ջնջելու համար։

«Պօլսոյ Պոլսոյ, գաւառ ծովակի, մայրաքաղաքին կառավարիչը ըլլալու համար ընդունակ մէկը, բայց իր հաւանութեանը կ'սպասեմ այդ պաշտօնին կոչելու համար զանիկա։

«Ոստիկանութեան Պոլսոյ մէջ առնելով հանրային ապահովութեան ճիւղ մը, որ մինչեւ հիմա գոյութիւն չունէր։ Կոմիտէ պէյ անօրէն պիտի անուանուի։ Վերջապէս, հիմա զբաղելու վրայ եմ մայրաքաղաքին ոստիկանութեան վերակազմութեամբը, ոստիկանական նոր գաղափարականներ պիտի կազմուին, որոնց անօրէնութիւնը պիտի յանձնուի պաշտօնեաներու, գաւառականներու և իրաւագէտներու, որոնք արդէն փայլուն ծառայութիւններ ունեցած են Մակեդոնիոյ մէջ։»

ՎԱՆԻ կուսակալի փոխանորդ Պէքիր Սամի պէյ, վերջնականապէս անդամն կուսակալ կարգուեցաւ։

ԱՌՋԻ ՕՐՈՒԱՆ Նախարարաց խորհուրդին մէջ նկատի առնուեցաւ Անատօլուի նահանգները բարեկարգութեան և ապահովութեան համար զրկուելիք հայ և թուրք անդամներէ բաղկացեալ խառն յանձնաժողովի խնդիրը և անուանուելիք անդամներու մասին խորհրդակցութիւններ կատարուեցան։ Կը յուսացուի որ այսօրուան ձգձգումներէ վերջ, գոնէ յառաջիկայ նիստին վերջնական կարգադրութիւն մը ըլլայ։

ՆԵՐՔԻՆ գործոց նախարարութեան շրջաբերականին վրայ, կիրակի Նախարարաց Խորհուրդին մէջ Անատօլուի ապահովութեան և պետութեան վերաշինութեան համար կազմուած կառավարական յանձնաժողովին նախագահութիւնը Ատանայի կուսակալի փոխանորդ Ճեմալ պէյի յանձնել որոշուեցաւ։

ԱՊՏԻՒԼ ՀԱՄԻՏ ՀԻՒԱՆԴ.— Սելանիկէն Նայէ Ֆրայէ Բրեսէի կը գրեն թէ Աբտիւլ Համիտ մէկ քանի օրէ ի վեր հիւանդ է և ջերմութիւնը հետզհետէ կ'աւելնայ։ Դարմանումի համար բերուած զինուորական բժիշկ Աթիֆ պէյ յայտարարած է թէ անկարելի (?) կոչողի հիւանդութիւն մըն է։

ՆԵՐՔԻՆ ԳՈՐԾՈՑ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆԸ շրջաբերական հեռագրով մը բոլոր կուսակալներուն կը ծանուցանէ որ ասկէ վերջ ներքին գործոց նախարարութեան վերաբերութիւն չունեցող խնդիրներու համար նախարարութեան հարցում չընեն և իրենց իրաւասութեան սահմանով ու հարցումի կարօտ չեղող խնդիրները իրենք անմիջապէս գործադրեն և ի հարկին շրջակայ կուսակալներուն հետ ուղղակի բանակցին, որպէսզի երկար բարակ հարց-պատասխաններով ժողովուրդին գործերը յետաձգումի չենթարկուին։

ԿԱՅՍԵՐԱԿԱՆ Ա. ԹԻԿՆԱՊԱՀ Բէմզի պէյի իր խնդրանք ծառայութենէ զերծ կացուցանելու համար ըրած դիմումը Սուլթանին կողմէ ընդունուելով՝ Ա. թիկնապահ կարգուած է նախորդ Ռազմական նախարար Ալի փաշա։ Իսկ Բէմզի պէյ Բեղերպէյիի Օսմանեան գեղարուեստի զինուորական կլորդ կարգուած է։

ՌՈՒՄԷԼԻԻ ԱՆԴՈՐՐՈՒԹԻՒՆԸ.— Կը հեռագրուի թէ շնորհիւ կատարուած խիստ հետապնդումներու, վերջերս այս ու այն կողմ երեւցած աւազակութիւններուն առաջքն առնուած է, առանց գէշութեան մը տեղի տալու, որով անդորրութիւնը բնաւ խանգարուած չէ։ Այս առթիւ Սելանիկի և Սէրէզի կողմերը գտնուող Իսլամ և քրիստոնեայ ժողովուրդը տեղական կառավարութեան դիմելով շնորհակալութիւն յայտնած է։

ՊՈՒԼԿԱՐ ՇՈԳԵՆԱՒԵՐ.— Օսմ. կառավարութեան և Պուլկարիոյ միջեւ գոյացած բարեկամական յարաբերութեան հետեւանքով Բ. Դուռը արտօնած է որ Պուլկար շոգենաւերն ալ օտար նաւերու պէս, ազատօրէն անցնին մեր նեղուցներէն և Ոսկեղջիւրէն։ Պուլկար դեսպանը անցնելիք ամէն մէկ նաւուն համար նաւանցման վարչութեան գրաւորապէս հրաման պիտի ուզէ, և հրամանին համար 25 դրուշ վարձք պիտի առնուի։

ՃԱՆԷԹԻ ԽՆԴԻՐԸ.— Ափրիկեան Տրիպոլիսի կուսակալը Օգոստոս 1 ամսաթիւ կը հեռագրէ. «Ֆիզանի հրամանատարը հիմա իմացուց թէ Ճանէթ մտնող ֆրանսական զօրաջոկը քանի մը օր վերջ Յուլիս 12ին իրիկունը խարսուէն անմիջապէս յետոյ դէպի իր նախկին սահմանը ետ քաշուած է»։

ՀԱՄԻՏԻ ԴՐԱՄՆԵՐԸ.— Անկեալ վեհապետը ինչպէս շատ մը դրամատուներու՝ Դոյչէ Լիոնէի քով ալ դրամ ունենալով, այդ դրամն ետ գանձելու համար բանակցութիւններ կը կատարուին։ Այդ բանակցութիւններն աւարտելու վրայ են և յուսալի է որ այդ դրամն ալ գանձուի մօտ օրէն։

ԵՐԿՈՒ ՆՈՒԷՐՆԵՐ.— Արքայազուն Սէլահէտտին էֆ. ազատութեան հերոս Նիազի պէյի, իբր թանկագին յիշատակ, նուիրած է իր հօր Սուլթան Մուրատ Ե.ի ժամացոյցը զոր կենդանութեան ատեն միշտ վրան կը կրէր։ Նիազի պէյ ալ շատ գոհ մնալով այս նուէրէն, փոխադարձաբար արքայազուն էֆ.ին նուիրած է այն ուինկը զոր միշտ հետը կը պահէր ազատութեան կռուին ատեն։ Երկու նուէրներուն ալ բարոյական արժէքը խիստ բարձր է։ Սուլթան Մուրատի ժամացոյցը քառորդ դարէ աւելի արտաքսման հաւատարմութեան մը ժամերը համրած է. Իսկ Նիազի պէյի ուինկը ազատութեան պատերազմը տեսած է։

ՅԱՒԵԼՈՒԱԾԱԿԱՆ ՏՈՒՐՔԵՐ.— Որոշուած ըլլալով որ Քաղաքապետութեան յատուկ արհեստաւորներու տուրքը ասկէ վերջ Տուրքի Տնօրէնութեան կողմէ գանձուի, գրուեցաւ Քաղաքապետութեան որ եղածական տարեկան (?) տուրքերը Տուրքի Տնօրէնութեան յանձնէ և տուրքերուն ալ քանակը իմացնէ։ Իսկ ատոր փոխարէն օքթռուայի տուրքը ինչպէս նաեւ կալուածներու վրայ դրուած սանդիմ աշխոնէնի տուրքն ալ Քաղաքապետութեան կողմէ պիտի գանձուին։

ՕՏԱՐ վեհապետներու կողմէ Աբտիւլ Համիտի տրուած պատուանշանները, որ Եըլտըզէն առնուած էին Բ. Դուռ, ներկայացուեցան Կայսեր, որ հրամայեց զանոնք պահել Թօփ-Գափուի Կայսերական Գանձարանին մէջ։

ՄԻԹԻՆԿ.— Սելանիկէն կը հեռագրեն թէ Սելանիկի մէջ պուլկարները մեծ միթինկ մը գումարեցին բողոքելով Մակեդոնիոյ եկեղեցիներու և վարժարաններու խնդրին մէջ կառավարութեան յարգալիներուն համար, և այս մասին կառավարութեան և խորհրդարանին ընթացքին դէմ իրենց դժգոհութիւնը յայտնեցին։

ՀԱՄԱՎԷՆԴ ցեղին մարդիկը Պարսկաստան անցան Օսմ. զօրաց կողմէ նեղը ձգուելէ ետք։ Բ. Դուռը խնդրած է Պարսկ. դեսպանատունէն գրել իր կառավարութեան որ մերժէ այս խուժադուժները։

ՈՍՏԻԿԱՆԱԿԱՆ ՎԵՐԱԿԱԶՄՈՒԹԻՒՆ.— Որոշուած է որ առաջին, երկրորդ և երրորդ կարգի ոստիկանական դասակարգերը կա՛մ իրաւաբանական վարժարանի կա՛մ բարձրագոյն վարժարաններու կա՛մ նորակազմ ոստիկանական պատրաստող ընծայարաններէն ընտրուին։ Այս դպրոցներէն չարտօնուած գօմիսէրներուն կարողութիւնները քննութեան պիտի առնուին և իրենց կարողութեան աստիճանին մէջ պաշտօն պիտի տրուի։ Իսկ անոնք որոնց տարիքը որոշեալ սահմանէն վեր է, պիտի մերժուին։ Առաջի օր Պոլսոյ ոստիկանական անօրէն Ազմի պէյ բոլոր երկրորդ կարգի գօմիսէրները կանչելով՝ հաղորդեց այս որոշումները։

ՊԵՏԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԸ իրեն յանձնուած բոլոր օրինագծերուն քննութիւնը աւարտելով Մէջլիս-Մապուսանի ժողովին զրկած է։ Միայն առանձնաշնորհ և մամուլի ու տնտեսական վարժարաններու օրինագծերուն քննութիւնը աւարտած չըլլալով, Մէջլիսաւանի ժողովի յառաջիկայ նստաշրջանին պիտի յանձնուին։

ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒԹԵԱՆՑ ՕՐԷՆՔԸ Ծերակոյտին կողմէ ալ ընդունուելով՝ անցեալ օր Բ. Դուռ զրկուեցաւ։

ՖԷՆԷՐԻ մէջ ձերբակալուեցաւ Նիքոլա Եանիս անունով ուսուցիչ մը որուն Հելլէն պահեստի զօրաց սպայ ըլլալը իր խոստովանութեամբ հաստատուելով, հրամայուեցաւ իրեն որ Յունաստան վերադառնայ։

ԼԱ ՀԷՅԻ Իրաւարար Ատեանին Օսմանեան պետութեան կողմէ անդամ կարգուեցաւ Պետական խորհրդոյ օրէնսդիր ճիւղին երկրորդ նախագահ Սափա պէյ, հանգուցեալ Մանասար (?) Ջաւէտ Բէֆիք պէյի տեղ։

ՊԱՇՏՕՆԱՏՈՒՆԵՐՈՒ մաքրագործումը՝ կիմացոյցի օրէնքին համաձայն, երէկուընէ սկսաւ կատարուիլ, այդ մասին ընտրուած մարմիններու ձեռամբ, որոնց առաջին նախագահները Ծերակոյտէն և երկրորդ նախագահները՝ Մէջլիսական Ժողովէն առնուած են. իւրաքանչիւր պաշտօնատունէ ալ երեքական հոգի ցոյց տրուած է իբրև անդամ։

ԵԵՆԻ ԿԱԶԷԹԱՅԻ ՎԵՐԱԲԱՑՈՒՄԸ.— Գոհունակութեամբ կ'իմանանք թէ Եենի Կազէթա օրաթերթը որ Պատերազմական Ատեանի որոշմամբ անորոշ ժամանակի դադարումի դատապարտուած էր, այս անգամ նոյն ատեանին կողմէ հրատարակուելու վերստին արտօնուած ըլլալով, երէկուընէ ի վեր վերստին հրատարակուիլ սկսաւ։

ՈՃԻՐ.— Երէկ, Ֆէրիգէօյի Հայ ջրկիրներէն մէկը՝ Սողա Ալիքսան, խեղդուած գտնուեցաւ Թալիմհանէի եզերքը։ Ոստիկանութիւնը քննութիւն բացաւ։ Ժամանակէ մը ի վեր Հայ և Թուրք ջրկիրներուն մէջ վէճ կար։ Հայ ջրկիրներն Ազատութենէն վերջ եկած հաստատուած էին նոյն թաղը, իրենց նախկին իրաւունքը ձեռք անցնելու համար և այս բանը ատելութիւն յառաջ բերած էր։

ՈՂՈՂՈՒՄ ՆԵՎՐՈՔՈՓԻ ՄԷՋ.— Օգոստոս 1 թուականաւ Սելանիկէն հեռագրուած է թէ, Յուլիս 28ին Նեվրոքոփի մէջ տարափոխիլ տեղատարափի մը հետեւանօք, քաղաքին մէջէն անցնող գետը յորդելով, 14 տուն, 8 յարդանոց, 2 խանութ, փուռ մը և բաղնիք մը մասամբ, և 3 տուն, 10 խանութ և 9 կամուրջ ամբողջովին քանդուած են։ 10,000 ոսկիի չափ կորուստ մը կայ։ Ողողեալներուն անմիջական օգնութիւն հասցնելու համար հարկ եղածը ընելուեցաւ է։

ԵՐԿՐԱՇԱՐԺ.— Անցած շաբաթ գիշեր ժամը 9ին Պրուսայի մէջ սաստիկ շարժ մը տեղի ունենալով 4-5 երկվայրկեան տեւեր է առանց վնաս մը առաջ բերելու։ Նոյն գիշերը Սէիտ-Ղազի մէջ ալ ցնցումներ տեղի ունեցեր են։

ՀՐԴԵՀ.— Առջի օր ցերեկը ժամը 9ին, Շէխ-Էմինի թաղը Եօրղանճի Ապտուլլահի տանէն հրդեհ ծագելով, այդ տունը միայն այրած է։

ՈՂՈՂՈՒՄՆԵՐ.— Սեբաստիայէն կը գրեն թէ, Յուլիս 28ի երեքշաբթի գիշերը, Գոմոլ գաւառակէն կէս ժամ հեռաւորութեամբ Աչմէ կոչուած տեղը, սաստիկ տեղատարափ տեղալով մէկը տասը, և միւսը երկու տարեկան, երկու պզտիկ աղջիկներ, կին մը, 143 ոչխար և 140ի չափ ցորենի և գարիի դէզեր հեղեղէն քշուած են։

⁂ Նոյնպէս Յուլիս 29ին տեղատարափի մը հետեւանօք, Տօբէնոմէ ժամ մը հեռու գտնուող տեղ մը 23 տուն և պարտէզ մասամբ կամ ամբողջովին կործանուած են։

ԱՐԴԱՐ ԿԱՐԳԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ՄԸ.— Դատական նախարարութեան պաշտօնեաներէն անոնք որ Յուլիս ամսուան մէջ առանց օրինաւոր պատճառի պաշտօնէն ուշանալով կամ բնաւ չգալով կարգ մը յապաղումներ և բացակայութիւններ ունեցած էին ինչ որ կը հասկցուէր ներկայութեան տոմարէն։ Այդ յապաղումներու և բացակայութիւններու փոխարէն օրավարձքի հաշուով թերացող պաշտօնեաներու ամսաթոշակներէն 1448 դրշ. և թերացող քարտուղարներու թոշակներէն ալ 2030 դրշ. զեղչուելով վար զրուեցաւ։

«ԼԱ ԹԻՒՐՔԻ»Ի ՄԷՋ ՆՈՐ ԿԱՐԳԱՆԻՔ.— 25,000 ֆրանկի պարգեւ մը. — Ժամագործական ճարտարարուեստութեան զարգացումը քաջալերելու համար Նէօշաթէլի (Զուիցերիա) Աստղադիտական Դիտարանին մէջ Պետութեան տարեկան մրցում մը հաստատուած է, որուն կը մրցակցին ժամացոյցի ամէնէն նշանաւոր գործարանները։ Նկատելով որ Զուիցերիա ճարտարարուեստին կարեւորագոյն կեդրոնն է և Նէօշաթէլի Դիտարանին ամէնէն մեծ հեղինակութիւնը, դիւրին է ըմբռնել թէ մրցանակներու արդիւնքն ինչ մեծ նշանակութիւն ունի, և մրցանակներուն մասնակցող գործարանները ինչ ճիգեր կ'ընեն բարձրագոյն թիւին հասնելու։ Արտօնուած ենք յայտարարելու որ 25,000 ֆրանքի պարգեւ մը տրամադրելի է անոր որ կրնայ, ո՛չ թէ անհիմն խօսքերով, այլ վաւերական պաշտօնագիրներով հաստատել թէ մրցանակներուն մասնակցող գործարաններէն մէկը մինչեւ այսօր յաջողած ըլլայ հասնիլ այն բարձրագոյն թիւը (22.8) զոր ստացաւ ԶԵՆԻԹ ժամացոյցը վերջին մրցման մէջ։ Որովհետեւ բացարձակապէս չկայ ժամացոյց մը որ այդ բարձրութեան հասած ըլլայ՝ ԶԵՆԻԹ է ու կը մնայ ԼԱՒԱԳՈՅՆ ԺԱՄԱՑՈՅՑԸ, և մրցակիցներուն անզօր ճիգերն անոր համբաւին տիրանալու ուրիշ արդիւնք չեն կրնար ունենալ։

Գ. ՍԱՐԳԻՍՈՑ ԵՒ ԸՆԿ.

Ազգային Լուրեր

ՃՇՄԱՐՏՈՒԹԻՒՆԸ ԱՏԱՆԱՅԻ ՄԱՍԻՆ

ԽՌՈՎԱՐԱՐՆԵՐԸ

ՃԷՎԱՏ ՊԷՅԻ ԴԷՄ ԱՄԲԱՍՏԱՆՈՒԹԻՒՆ

1. Ճէպէլ-Պէրէքէթի կառավարիչը ծածկագիր հեռագիր մը ուղղելով վալիին կ'ամբաստանէր Թղթակցութեանց գրասենեակին պետը եղող Հիլմի էֆ.ն իր յետադիմական զգացումները համարձակօրէն յայտնելու յանցանքով։ Մի՞թէ վալիին պարտականութիւնը չէ՞ր քննութիւն մը բանալ և ճշմարտութիւնը հասկնալ։ Վալին այդ հեռագիրը զամբիւղը նետեց։

2. Նոյն Հիլմին հեռագիր մը ուղղելով վալիին կ'ըսէր որ Ճէպէլը Պէրէքէթի կառավարիչը յետադիմական քօմիթէներ կը կազմակերպէ։ Ճէվատ նոյն անտարբերութիւնը ցոյց կուտայ այս ամբաստանութեանց առջեւ։

3. Համիտիէ բրած մէկ պաշտօնի մէջ, վալին արգիլեց Հայերուն զանգակահարութիւնը ընել Ջաւիտին։ Այս որոշումը միթէ Հայերը իրաւունքէ զրկելու (?) միտքը չունէ՞ր։

4. Համիտի նախկին միւֆթիին երկու զաւակները, Ահմէտ և Իպրէթ, ուրիշ խառնակիչներէ քաջալերուած գաւառին մէջ կը պտտէին և ժողովուրդը կը գրգռէին հետեւեալ խօսքերով.

«Մենք չենք կրնար միանալ կեավուրներուն, անոնք մեր եղբայրները չեն կրնար ըլլալ. ուրեմն հաւասար ալ չեն կրնար ըլլալ. ասկէ զատ, Իսլամ հիմ փաշա (?) չընդունիր Սահմանադրութիւնը. մեր պարտքն է քրիստոնեաներէն խուսափիլ և զանոնք խողխողել»։

Այս գործիչի խօսքերը նոր միւֆթիին և ուրիշ պաշտօնեաներու ականջը հասան, որոնք նոր րէժիմին կողմնակից են։ Հաղորդուեցաւ դատախազին, որ քննութիւն մը կատարելէ վերջ Գողանի միւթեսարըֆին միջոցով տեղեկագիր մը զրկեց վալիին։ Այս գործին թղթերը վալին յանձնեց ընդհ. դատախազին և իր գրչովը վրան ծանօթագրեց որ դատական հետապնդում չըլլայ։ Ասկէ ցոյց կուտայ թէ վալին գիտէր որ յետադիմական շարժումի մը պատրաստութիւններ կը կատարուին։

5. Միւթէսարրըֆը շարունակ հեռագիրներ կը գրէր վալիին ծանուցանելով թէ լուրեր կը պտտին թէ Հայերու ջարդ եղած են Սուէտիէ և Պաղչէ։ Ինչ միջոցներ ձեռք առաւ վալին։

6. Հաչալուոր Արաբ Մէհմէտ, որ մահուան դատապարտուած է զանազան ոճիրներու համար, որոնց վերջինն էր Հայու մը սպանութիւնը և որ յաջողած էր փախչիլ Ատանայի բանտէն։ Վալին արգիլուց պէտք եղած հրամանները արձակել զայն ձերբակալելու համար։ Ո՛չ։

7. Յետադիմական Իբիսալ (?) թերթին խմբագիրները Իհսան Ֆիքրի և Իսմայիլ Սէֆա, զանազան տեղեր կը շրջէին, ճառաբանութիւններ կ'ընէին և Մահմետականները կը գրգռէին Հայերուն դէմ ելլելու։ Ինչ միջոցներ ձեռք առնուեցան այս վերջիններուն անօրէն գործունէութեան դէմ։ Ոչինչ։

8. Ջարդ չըլլալով ըլլալով թէ Հայերը երկու թրքուհի և երկու թուրք սպաննած են Պալլա թաղին մէջ, ոստիկանութեան պետը լուրջ քննութիւն մը ըրաւ և հասկցաւ թէ լուրը սուտ էր և գրգռիչներու կողմէ տարածուած։ Անոնց ձերբակալումը հրամայեց, բայց ամբոխը յարձակեցաւ քարաքոլին վրայ և բանտարկեալները ազատեց։ Ոստիկանապետը բողոք ըրաւ վալիին և ինչ միջոց հրամայեց վալին։ Ո՛չինչ։

9. Օրէ օր ծանրացնելու համար ամսու մը ամենը (?) Ատանայի կացութեան համար դէպ, կրօնական պետերը վալիին պաշտօնաւորութեան թէ կարելի է ուսումնական ամբոխին տրամադրութեան դէմ։ Վալին ձանոյցներ քանիսը հանգստացնելով և վստահեցնելով թէ պաշտպանութեան միջոցներ ձեռք առնուած են։ Արդ, այս յայտարարութիւնը եղած վայրկեանին, վերաքննիչ Ատանայի նախագահ Տաքիր պէյի ներկայութեան, ո՛չ մէկ պաշտպանութեան միջոց ձեռք առնուած չէր այս մասին։ (Շարունակ. տը Սալոնիք)

ԱՏԱՆԱՅԻ ԱՂԷՏԵԱԼՆԵՐԸ

Կառավարութիւնը նկատելով որ Ատանայի վաճառականներուն տրուած պարտքերու վճարման յետաձգման պայմանաժամը (moratorium) վերջանալու վրայ է, առանց զգալի բարելաւում մը տալու Ատանայի առեւտրական գործունէութեան մէջ, պատրաստած էր օրինագիծ մը, վաճառականները ճակատագրական անկումէ մը զերծ պահելու համար։ Այս օրինագծին համաձայն, դէպքերու հետեւանքով վնասուած վաճառականները պիտի կրնան դատական վճիռ մը ձեռք բերելով, առեւտրական հաշուեկշռութիւն մը կատարել առանց սնանկ հռչակուելու։ Այս օրինագիծը որ 10 յօդուածէ կը բաղկանայ, առջի օր վաւերացուեցաւ Մէջլիսական Ժողովէն։

ԻՆՉՊԷՍ ԾԱՆՕԹ Է Տօքթ. Վարդապետեան իր մահուան ժամանակ 2000 անգդ. ոսկի կտակած էր որպէսզի այդ գումարին տոկոսով աղքատիկ աղջիկներուն օժիտ պատրաստուի։ Այս կտակի Յանձնաժողովը երէկ ինքը (?) հրաւիրուած էր Գալաթիոյ Խորհրդարանը, սակայն մեծամասնութիւն գոյացած չըլլալով տեղի չունեցաւ։

Հանգուցեալին կտակը առաջին անգամն է որ պիտի գործադրուի այս տարի և յետոյ յաջորդաբար ամէն տարի։ Արդէն իսկ աղքատիկ հարսնցու աղջիկներ դիմում ըրած են Յանձնախումբին, որ անոնց մէջէն պիտի ընտրէ արժանաւորները։

ՆԵՐՔԻՆ ԳՈՐԾՈՑ նախարար Թալէաթ պէյ, Ատանայի կուսակալի փոխանորդ Ճեմալ պէյ և Ելմտական նախարար Ճավիտ պէյ, Ս. Պատրիարքին այցելութեան եկած և Ն. Սրբազնութիւնը հոն չգտնելով իրենց այցաքարտը թողլով մեկնած են։

ԲԱՂԱՔ. ԺՈՂՈՎԸ կրկին անգամ յանձնարարած էր Տնտես. Խորհրդին Ազգ. Հիւանդանոցի մատակարարութեան խնդրով զբաղիլ և հաշուեցոյցը կարգադրել։ Տնտես. Խորհուրդին անդամներն երէկ խմբովին այցելեցին Ազգ. Հիւանդանոց, ուր իրենց կ'սպասէր նաև Հոգաբարձութիւնը, միանգամայն խորհրդակցելու համար պիւտճէն պատրաստելու և արմատական բարեկարգութիւն մը մտցնելու համար Հիւանդանոցին մէջ։

ԿԻՊՐՈՍԷՆ կը տեղեկագրեն թէ գաղթականներու թիւը հետզհետէ կ'աւելանայ, և իրենց միջոցներու անբաւականութիւնը յայտնելով, նպաստ կը խնդրեն։

ԵՐԶՆԿԱՅԻ Առաջնորդարանի յանձնարարութեան վրայ, Եգիպտոսի Հայկական Միութիւնը 40 անգդ. ոսկի նպաստ մը զրկած է Տանձիկ գիւղին ազգայիններուն Զէյթունի վերջին զինուորական արշաւանքին արդէն իրենց կործանուած տուները վերաշինելու գործին մասնակցելու համար։

ԱՏԱՆԱՅԻ նախորդ վարչական պատուիրակ Սարգիս էֆ. Սաէն, երէկ Ս. Պատրիարք հօր հետ տեսակցութիւն մը ունեցաւ. Հանգուցեալ Պապիկեան էֆ.ի երկու աղջիկ և մէկ մանչ որբերուն յարմար վարժարաններ զետեղելու խնդրոյն մասին։ Նոյնպէս Ս. Պատրիարքը Միսիսի մէջ քաշուած որբերու և որբանոցներու լուսանկարը տեսնելով, Սաէն էֆ. այն լուսանկարին վրայէն Պոլսի յարմար բնագաւառներու մէջ տեղաւորելու համար որբեր ցոյց տուաւ, որոնցմէ մէկը մանաւանդ 4 տարեկան սիրուն մանկիկ մըն է, որ Ատանայի վերջին աղէտը ծայրէ ի ծայր գոց կը պատմէ եղեր։

ԹՕՓ-ԳԱՊՈՒԻ Թաղական Խորհուրդը, որ Համբարձումի պատմութեան ծանօթ խնդրին պատճառաւ հրաժարած էր, Պատրիարքարանի յորդորներուն վրայ որոշած է շարունակել իր պաշտօնը։

ՍԱՆԱՍԱՐԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ Խնամակալութիւնը երէկ կրկին նիստ գումարեց Գալաթիոյ խորհրդարանը Ս. Պատրիարք Հօր նախագահութեամբ և Փորփէր էֆ. Նորատունկեանի ատենապետութեամբ։ Բացի Սալմանեան Գէորգ էֆէնտիէն՝ ներկայ էին բոլոր անդամները և Սանասարեան Վարժարանի ուսուցիչներէն Պ. Սոլիկեան և Պ. Խաչատուրեան։

Խնամակալութիւնը այժմ կը զբաղի Լուսաւորչեան, Խորէնեան և Սրվանձտեան (?) եկած առաջարկներով։ Այդ տեղերու ազգայինները դրամով դիմում ըրած են, խնդրելով որ Սանասարեան Վարժարանը այդ կեդրոններուն մէջ ցերեկեայ դպրոցներ հաստատէ։ Խնամակալութիւնը որ երկու նիստէ ի վեր այս խնդրով կը զբաղի, սակայն չէ կրցած վերջնական որոշումի մը յանգիլ և յառաջիկայ Հինգշաբթի նոր նիստ մը պիտի գումարէ։ Ընդհանրապէս տրամադրութիւն կայ Կարնոյ Վարժարանը փակել և անոր տեղ յիշեալ երեք քաղաքներուն մէջ ցերեկեայ վարժարաններ հիմնել։

Ինչպէս յայտնի է Վարժարանի պիւտճէէն գումար մը յատկացուած է շրջանաւարտ աշակերտներէն կարողագոյնները Եւրոպա զրկելու որպէս զի բարձրագոյն ուսումներու հետեւին։ Այս միջոցիս հինգ ուսանող կան Եւրոպա, որոնց երեքը այս տարի իրենց ուսման շրջանը աւարտելով՝ կը վերադառնան հայրենիք. Երէկի նիստին մէջ Խնամակալութիւնը որոշած է այդ երեքին տեղ՝ այս տարի հինգ ուսանող զրկել, որով Եւրոպայի մէջ Սանասարեան աշակերտներու թիւը կը բարձրանայ ութի։ Ընտրուած աշակերտներուն մէջ կան Կարնեցի, Վանեցի և Տրապիզոնցի պատանիներ։

ՀԱՅ ՍԱՀՄԱՆԱԴՐԱԿԱՆ-ՌԱՄԿԱՎԱՐ կուսակցութիւնը ընկերակցութեանց օրէնքին առթիւ Ծերակոյտին խնդրագիր մը ներկայացուցած է հետեւեալ իմաստով.— Ընկերակցութեանց օրէնքին չորրորդ յօդուածը որ ցեղային և ազգային հիմ ու անուն ունեցող քաղաքական ընկերակցութիւնները կ'արգիլէ, ցեղերու հանդէպ անվստահութեան վերագրուելով՝ ցաւ պատճառած է ամէնուն, ինչպէս նաև մեր կուսակցութեան որ սահմանադրութեան հռչակումէն վերջ կազմուած է սահմանադրութիւնը և ազատութիւնը պաշտպանելու նպատակով միայն։ Պետութեան ամբողջ ազգի և ցեղի հիմերը մերժելի չեն, և իր հայրենասիրական պարտքը անկեղծօրէն կատարող ամէն օսմանցի իր ցեղին լեզուն և աւանդութիւնը պահպանելու իրաւունք ունի։ Ամէն մարդ, հիմնական օրէնքներու հակառակ չըլլալու պայմանաւ, իր ուզած ձեւին ու անունով քաղաքական ընկերակցութիւններ կազմելու ազատ է։ Կառավարութեան ուշադրութեան առնելիք պարագան քաղաքական կուսակցութեան մը միայն մէկ ցեղի մը պատկանող օսմանցիներէ կազմուած ըլլալը կամ չըլլալը չէ, այլ սա թէ այդ կուսակցութիւնը Օսմանցիութեան միութեան և Օսմ. Հայրենիքին անբաժանելիութեան սկզբունքներուն հակառակ նպատակ ունի՞ թէ ոչ։ Օրինաւոր նպատակի մը հետապնդող օսմանցիներուն՝ մէկ ցեղի պատկանիլը չի կրնար արգիլուիլ։ Արգելքի պատճառ կրնայ ըլլալ միայն նպատակին ապօրինութիւնը։ Օսմանեան տարրերը այսօր հաւաքական մարմնի մը անդամները, մեծ ընտանիքի մը ճիւղերն են։ Մէկ ցեղի մը պատկանող անհատներու միջեւ լեզուի և ըմբռնումներու միութեան հետեւանքով զօրեղ կապեր գոյութիւն ունին։ Օսմանեան հայրենասիրութեան շրջանակին մէջ՝ անոնք քաղաքական կուսակցութիւններ կազմելէ արգիլելը, մեր քաղաքական կատարելագործումին առջեւ պատնէշ մը քաշել է։ Ազատութեան, հաւասարութեան և եղբայրութեան գաղափարներուն ընդհանրացումը և Սահմանադրութեան սկզբունքներուն ամրացումը կարելի է քաղաքական կուսակցութիւններու կազմութեամբ միայն։ Ազգային Ժողովէն այս մասին ո՛չ թէ արգելքի որոշումներ, այլ ընդհանրական քաջալերութիւն կը սպասենք։ Այս արգելքին յառաջ բերած անվստահութիւնը կրնայ ըլլալ որ քաղաքական գաղտնի ընկերակցութիւններ կազմելու պատճառ ըլլայ և հին րէժիմի դրութիւնը վերանորոգուի։ Ուրիշ ուշադրութեան պարագայ մըն ալ կայ։ Քաղաքական կուսակցութիւններն անհամեմատ ըլլալով համեմատ՝ իրենց հետապնդած հասարակաց նպատակը — սահմանադրութիւնն ու ազատութիւնը պաշտպանել — զիրենք կը մղէ իրարու միանալու։ Այս կերպով՝ զանազան տարրերու միութիւնը կ'իրագործուի քաղաքական կուսակցութեանց միութեամբը, փոխանակ անհատներու միութեան։ Աւստրիոյ պէս բազմամարդ երկրի մը մէջ՝ ցեղայնութեան հետ վերաբերութիւն չունեցող ընկերվարական ընկերակցութիւններն անգամ ցեղային անունով կազմուած են, միայն թէ այդ ընկերակցութիւնները միանալով ամբողջութիւն մը ձեւացուցած են։ Մեր մէջ ալ մէկ տարուան ազատութեան փորձը ցոյց կուտայ թէ սահմանադրութեան սկզբունքին ծաւալման համար քաղաքական կուսակցութիւններու կազմութիւնը քաջալերել պէտք է, և զանազան տարրերու պատկանող պարզիլ կուսակցութիւններու միջեւ բնականաբար միութեան կապեր պիտի գոյանան։ Ցեղերու հանդէպ ինչքան արդարութեամբ և ազատասիրութեամբ շարժուի, Օսմանեան միութիւնը նոյն համեմատութեամբ արագօրէն և անկեղծօրէն կ'իրագործուի։ Իրեն ազատ կեանք մը ապահովող միջավայրէ մը ո՛չ մէկ ցեղ կուզէ բաժնուիլ։ Հալածանքը ատոր հակառակ արդիւնք առաջ կը ծնանի։ Հետեւաբար կը խնդրուի որ Ծ. ժողովէն ջնջել չորրորդ յօդուածը։

ՏԷՕՅՉԷ ՊԱՆՔ
ՊԵՐԼԻՆ
Հիմնեալ 1870ին

Դրամագլուխ ամբողջովին վճարուած Մր.ք. 200,000,000
Պահեստ 1908ի վերջը » 103,699,000
Շահաբաժին 1899էն 1903 11%
1904էն 1908 12%

ՄԱՍՆԱՃԻՒՂՔ. Պրեմ, Տրեզտ, Ֆրանքֆորդ, Համպուրկ, Լայբցիկ, Միւնիխ, Լոնտոն, Նիւրնպերկ, Վիսպատ:

Մասնաճիւղ Կ. Պոլսոյ
Արձանագրեալ Գերմանական Կայսերական Ընդհ. Հիւպատոսարանը 1909 Յուլիսի 20ին:

Գլխաւոր Կեդրոնատեղի Ղալաթիա, Վոյվոտա փողոց, 25-27 Անատօլուի Օսմ. Երկաթուղւոյ Ընկերութեան շէնքին մէջ աւարտումէն վերջ:

ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ Ի ՍԹԱՄՊՕԼ ԵՒ ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԵԱՆ ԱՌԺԱՄԵԱՅ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿՆԵՐԸ՝ Աշըր էֆ. փողոց Բիւթիւգհանէ, Պասմաճեան խան:

ԲԱՑՈՒՄՆ ՍԹԱՄՊՈՒԼԻ ԿԻՇԷՆԵՐՈՒՆ
4/17 Օգոստոս 1909
Սնտուկը բաց է ժամը 9½էն 4 (ք.ե.)
Ուրբաթ օրերը » 9½էն 1 (ք.ե.)

Տէօյչ Պանքի Սթամպուլի մասնաճիւղը պանքայի ամէն գործառնութիւնները կը կատարէ:
Ընթացիկ Հաշիւներ կը բանայ:
Ի տես կամ որոշ պայմանաժամով վճարելի գումարներ կ'ընդունի:
Երաշխաւորութեամբ և ընթացիկ հաշւով փոխատուութիւններ կ'ընէ:
Մուրհակներ կը զեղչէ:
Ներքին և արտասահմանի բոլոր գլխաւոր հրապարակներուն վրայ քաշուած չէքեր ու փոխանակագիրներ կը գնէ ու կը ծախէ:
Աշխարհի բոլոր կարեւոր հրապարակներուն համար վարկի թղթեր, նամակով կամ հեռագրով վճարման հրամաններ կուտայ:
Ամէն երկրի վրայ քաշուած պարզ կամ տօքիւմանթէր փոխանակագիրներ կը գանձէ:
Ստացականներու ներածման համար վաւերաթղթերու փոխարէն վարկ կը բանայ:
Պոլսոյ և արտասահմանի սակարաններուն մէջ արժեթղթեր կը գնէ ու կը ծախէ:
Արժեթղթեր ու բաժնեթղթեր կը պահէ: 3—3

ՎԻՃԱԿԱՀԱՆՈՒԹԻՒՆ
ՊՐՈՒՍԱՅԻ ԵՐԿՐ. ՅՈՒՑԱՀԱՆԴԷՍԻՆ

Նորին Կ. Վեհափառութեան հովանաւորութեան ներքեւ բացուած երկրագործական հանդէսին համար հրապարակ հանուած է 12,000 տոմս, գինը տասը ղուրուշ: Վիճակահանութիւնը պիտի քաշուի 30 Օգոստոսին: Ամէն տոմս մէկ ձրի մուտքի իրաւունք նաեւ կուտայ: Մրցանակները պիտի վճարուին Պրուսայի Օսմ. Պանքայի ճիւղին կողմէ:

Մրցանակներու ցուցակը.

1 տոմս		ղրշ.	20,000
1 »		»	5,000
2 »	2500ական	»	5,000
10 »	500ական	»	5,000
100 »	100ական	»	10,000
500 »	10ական	»	5,000
614 »			50,000

Տոմսակները կը ծախուին Պալըգ-Բազար, Նէվշէհիր խան, թիւ 126. Պ. Պէնտոն Մ. Վէնթուրա և Կալաթա ու Սթամպօլ գտնուած բոլոր ծխավաճառներու քով: 10—2

ՄԵՐ ԹՂԹԱԿԻՑՆԵՐՈՒՆ
Կը խնդրուի հրատարակութեան համար ղրկուած ձեռագիրները թուղթին մէկ երեսը միայն և կարելի եղածին չափ յստակ գրել:

ՊԱՅՄԱՆՔ «ՀԱՅՐԵՆԻՔ»Ի
Բաժնեգիններ վճարելի են կանխիկ:— Ջնջուած բաժանորդագրութիւնք իսկոյն կը դադրին:— Դրամի ուղարկման լաւագոյն միջոցն է ՄԱՆՏԱ—ՓՕՍԹԸ:— Դրամի փոխարէն նամականիշ ալ կ'ընդունուի՝ 105 ղշ.ի նամականիշը 100 ղշ.ի հաշուով:— Դրամի ուղարկման ծախքերը բաժանորդաց կը պատկանին:— Թերթին պաշտօնականն ստացագիրն փակցուած վճարումները միայն օրինաւոր են:— Ամէն տեսակ անհատական կամ շահու վերաբերող ծանուցումներ վճարումով են և տառաձեւն կը սակարկուին: Ձրի են միայն հանրօգուտ հրատարակութիւնները:

Գ. ՔԱՂՑԱՃԵԱՆ ԵՒ ԸՆԿ
ՑԱՆՁՆԱԿԱՏ ԵՒ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑԻՉՔ
ՏԱՆՈՒՑՄԱՆՑ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆՔ
Կ. Պոլսոյ եւ Գաւառներու ամեն Լրագիրներուն համար
Բերա, Բատատ ս'Ալէփ, Բերա.
Ամերիկեան վերջին նորութիւն: Գերլաւ մեքենայ շատ պարզ, տեւական և հաստատուն: Դիւրութեամբ և կէս ժամուան մէջ կարելի է սորվիլ:
ԳԻՆՆ Է 14 ՕՍՄ. ՈՍԿԻ 50—18

ԾԱՆՈՒՑՈՒՄՆԵՐ

ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ՏՈՒՆԸ
Ա. ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ԴՐԱՍԵՆԵԱԿ.— Բացուած է Ղալաթիոյ Քարաքիւ մօտ, Արապեան խան, երրորդ յարկ թիւ 9, գործ գտնելու համար հրկնու աշխատաւորներու, որոնք պէտք է փութան հոն՝ անձամբ արձանագրուելու համար: Գործատէրերէն կը խնդրուի դիմել մեր Դրասենեակին, ամէն տեսակ աշխատաւորներու պէտք ունեցած ատենին: Աշխատանքի տունը պիտի երաշխաւորէ աշխատաւորներու պարկեշտութեան և ուղղամտութեան: Մեր շրջանէն գործակալը պատրաստ պիտի ըլլայ անձամբ բանակցելու գործատէրերուն հետ: Դրասենեակը բաց է ամէն լոյս օր, առաւօտեան ժամը 9էն մինչեւ երեկոյ ժամը 5 (Ը. Ե.):

ԱՇԽԱՏԱՆՈՑ ԼՈՒԱՑՔԻ ԵՒ ԱՐԴՈՒԿԻ.— Բացուած է Բերա Սաղ փողոց թիւ 6: Մասնագէտ վարպետներ մաքուր գործ հանելու ջանք չը պիտի խնայեն. մասնաւորապէս հոգ կը տարուի կիներու և պզտիկ ամէն տեսակ հագուստեղէններու. Արդուկելու գործին, եթէ պահանջուի՝ նաեւ լուալու: Մեր շրջանէն պաշտօնեայն պիտի հաւաքէ և պիտի վերադարձնէ յաճախորդներու գործերը: Հեռաձայնական է հասցէ ղրկել Աշխատանոցը, անոր յաճախորդը ըլլալու համար: Համակիրներուն կոչ կ'ընենք՝ յաճախորդ ըլլալու այդ Աշխատանոցին: Որքան ընդարձակուի գործը, այնքան աւելի պատեհութիւնը պիտի ունենայ գործ տալու աշխատաւորներու համար:
ՎԱՐՉԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

ԹԻՄՍԱԼԸ ՎԱԹԱՆԲԷՐՎԷՐԻ
ԵՂԱՅՑ
ԶԱՔԱՐԻԱ ՍԹՕՅԱՆՕՖԷՆ ՍԷՐԿԻՒՉԷԹԻ
ՄԻԻԹԷՐՃԻՄԻ
ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ
ԳԻՆԸ 5 ՂՐՇ.
Շայանը գրամի վէ խաթիֆանէ օլան իշպու էսէր սըլ վալիթ զարֆըննա, մաղզարը բարղէթ օլա ղընտան, օղուլլարըմըզըն պիր նիւսխէ խարիմէլէրի թավսիյէ օլունուր:
Էրմէնիճէ հոճը իլէ թիւրքճէ լիսանըլա օլան իշպու էսէր 5 ղրշ. ֆիյաթըլա սաթըլմաղտա օլուպ թաշրատան արզու էտէնլէր 5 ղրշ.լըգ փօսթա փուլը իլէ քիթապի կէօնտէրիլիր օլունուր:

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ
Որո՞նք են օրուան լաւագոյն ու նորագոյն հրատարակութիւնները:
Դիմեցէք Գըլըճեան գրատուն, Կ. Պոլիս, Զարմաքճըլար՝ թիւ 25, և առնա ձեռքի տակ պիտի ունենաք օրուան հարցերուն և այժմէութեան համապատասխան հրատարակութեանց շարք մը, հետաքրքրական ըլլալուն չափ ամառն:
Գըլըճեան գրատան այդ նոր հրատարակութիւններէն յիշենք՝ «Բռնակալին Մահը» (3 ղրշ.), «Կարմիր Գազանին Որջը» (5 ղրշ.), «Այրած քնար մը Բռնակալի մախիճներուն վրայ» (100 փր.), «Ազատութիւն քաղաքական և անտեսական» (50 փր.), «Փախստականք» (2 ղրշ.), «Հերոսուհիներ» (3 ղրշ.), «Հասաշ» (60 փր.), «Կարմիր Օրեր» (6 ղրշ.) «Սուլթանիզմ և Հայրենիք» (2 ղրշ.), «Երկու Սրտեր» (3 ղշ.), «Արշալոյսի Ղօղանջներ» (5 ղրշ.), «Վրէժ» (5 ղրշ.), «Ազատ Երգարան» (5 ղրշ.), «Հայրենիքի Երգարան» (40 ղրշ.), «Կռուշ Հոգեբանութիւնը» (8 ղրշ.), «Վերջապէս Սասուն» (1 ղրշ.), «Աւաշին անգամը» (50 փր.), «Շաւ Մոգ» (1 ղրշ.), ինչպէս նաեւ Ատանայի առաջնորդ Մուշեղ եպիսկոպոսի վերջին թէր գործը՝ «Հովիւին Խրատները» (8 ղրշ.): Երկու աէր (Վարդօփ) 5 ղրուշ, Ատանայի ջարդի թղթատարով 6.50, Կենսագրութիւն Իզմիրլեանի 2, Շահնազարեան Պիտանի Գիտելեաց 6, Բիւզանդական Հայ Կայսրներ 3, Պիատագոշմ դաճանար 1, Բուրգերէն 3, Աւարայրի Արծիւը 3, Զէյթունի անցեալը ու ներկան 5, Մահուան պատիժ կախաղաններու 1.50, Կարմիր ամալեր 5, Ընկեր Լազոյի 2, Փառաւորեան օձախ 8: Գըլըճեան Գրատան Գրացուցակը ձրի:
Մի՛ մոռնաք Գըլըճեան գրատան հասցէն: Թծդան չէք մնար: 30—22

ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ ԱՂՋԿԱՆՑ
ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ
ՇԷՆՔ ՆՈՐԱԿԱՌՈՅՑ, ԲԱՐՁՐԱԴԻՐ ԵՒ ՃԱՇԱԿԱՒՈՐ
Գիշերօթիկ եւ Ցերեկեայ
Բ. ՇՐՋԱՆ
Հաստատութիւնս որ մէկ տարուան մէջ ընդհանուր գնահատման արժանացաւ, յառաջիկայ շրջանին քոլէճի Բ. տարին կը բանայ, ուր աւելի բարձր ուսմունք պիտի աւանդուին, աղջկան-ընտանեկան ընտիր դաստիարակութեամբ մը: Վարժարանի պիտոյ լեզուն մայրենի լեզուէն հետ պիտի ըլլայ Ֆրանսերէն:
Մանրամասն տեղեկութեան առնելու համար՝ փափաքողաց վարժարանին յայտարարագիրը կը ղրկուի:
Արձանագրութեան համար պէտք է դիմել անյապաղ մինչեւ 15 օգոստ. անձամբ կամ գրով Տնօրէնութեան, որ յուլիս 10էն սկսեալ ամէն օր մինչեւ կէսօր կը գտնուի Կարապետեան Վարժարանը, Սկիւտար Իճատիյէ: Բացուած Վարժարանիս 2 Սեպտ. Գչ. և դասերն կ'սկսին նոյն ամսոյ 7ին: Թոշակները վճարելի կանխիկ, առանց բացառութեան:
Հիմնադիր-Տնօրէն
ՊԵՏՐՈՍ ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ
Ծանօթ.— Ի դիւրութիւն գաւառացի Պաշ. ծնողած և պաշտպանեաց, բանակցութեան համար կարելի է տեսնել Հիմնադիր-Տնօրէնը բացի Ուրբաթ և Կիրակիէն ամէն օր երեկոյեան ժամը 10էն վերջ, Պոլիս, Ջիւմպիւլիւ խան, ուր մասնաւոր սենեակը, ուր կը վաճառուին Օսմանեաններէն բազմաթիւ դասագրքերը եւ մեծ բառարանը:
Մանչերու կրթախօսական և գիշերային դաստիարակութիւն, Թուրք, Ֆրանս. լեզուաց և ամ. ուսմանց: 10—6

ՏԷՐ ԵՒ ՏՆՕՐԷՆ
ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ՇԱՀՆԱԶԱՐ

ՏՊԱԳՐԻՉՆԵՐՈՒՆ
Կ'ուզէ՞ք ՄԱՐԻՆՕՆԻ տպագրական մեքենաներ:
Կ'ուզէ՞ք Ժ. ԲԼՆՆՕ ԵՒ ՈՐԴԻ ամեն լեզուէ գրեր, գիծեր, եւ զարդեր:
Կ'ուզէ՞ք Շ. ԼՕՐԻՅՕՅԻ մելան:
Կ'ուզէ՞ք ՄԵՐԳԵՆԹԱԼԵՐ ԼԻՆՕԹԱՅՓ ԸՆԿ.ԵԱՆ (ի Նիւեօրք) գիր ձուլելու մեքենայ:
Կ'ուզէ՞ք ամեն տեսակ բուղբեր:
Դիմեցէք:
ԳՕԼՆԳՈՒ ԵՂԲԱՐՑ
Պիւյիւք Եպրուս էֆ. խան, Թ. 3,
ՍԹԱՆՊՈՒԼ
Դար պօկներ կ'դրուին դիմողներուն տրամադրութեան եւրեւ, ընդացիկ գին, եւայլն ցուց տալով: 20—11

ԲԱՐՁՐԱԳՈՅՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ
ՊԱՐՏԻԶԱԿ
Վարժարանիս յառաջիկայ տարեշրջանը կը սկսի Գչ. Սեպտ. 7 (Ն. Տ.): Թուրքերէնի և Ֆրանսերէնի դասընթացքը աւելի զօրացնելու համար վարժարանս պարերախտութիւնը ունեցաւ իր ուսուցչական մարմնին վրայ աւելցնելու Ս. էֆ. Սպնոյ և Զիյա պէյ:
Գիշերօթիկներուն տարեթոշակն է 16 օսմ. ոսկի, կէսը մուտքի ատեն և կէսը Ծնունդին վճարելի: Իւրաքանչիւր աշակերտ գանձապետին յանձնելու է 1 օսմ. ոսկի՝ գիրքի և ուրիշ դպրոցական պէտքերու համար. աւելցածը իրեն կը վերադարձուի տարին վերջը: Ծնունդի կամ Զատկի արձակուրդին վարժարան մնացող աշակերտներ 3 մէճիտ պիտի վճարեն:
Նամակատան միջոցաւ դրամ կամ ծրար պէտք է ղրկել Իզմիր, Կարատաշ Պօղոսեանի հասցէին:
Աւելի տեղեկութիւններու համար դիմել Մր. Ռ. Ռ. Բիթիէ, կամ վարժարանիս գործակատար Գիրգոր էֆ. Շահպազեանի, Պայըրլը-Հասու, Կ. Պոլիս, ժամ 3½էն 5½ (Ը. Ե.) կամ Տնօրէնութեան Պարտիզակ:

* *

ՖԱՎՐԻ ԿՐԹԱՐԱՆԸ ՊԱՐՏԻԶԱԿ
Բարձր. վարժարանի յարակից Ֆավրի կրթարանին տարեթոշակն է 12 ոսկի, որուն կէսը պէտք է վճարուի Սեպտեմբերին, իսկ միւս կէսը Ծնունդին: 12 ոսկիէն պակաս վճարող աշակերտներ տանելին գործերով պարապելով պէտք է լեցնեն սահմանուած 12 ոսկի թօշակը: Մուտքի ատեն իւրաքանչիւր աշակերտ թուղթի, գրքի և գանազան մանր ծախսուց համար պարտի վճարել 50 ղահեկան: Աշակերտները պէտք է միասին բերեն անկողին սաւան եւն. ինչպէս նաեւ բաղնիքի համար փէշտիմալ: 8—6

ՕՍՄ. ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ
ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՀԻՄՆԵԱԼ ՎԵՀ. ՍՈՒԼԹԱՆԻՆ
1892 ՕԳՍ. 2/14 ԵՒ 1320 ՍԵՓ. 20 ԹՈՒԱԿԻՐ ՖԻՐՄԱՆՈՎ

Դիմել Ընկերութեան Կեդր. Գրասենեակը, Ղալաթիա Նոյլը խան, Հէզարէ փողոց, թիւ 14, Բօրսայի վաճառատան դիմաց կամ հետեւեալ հասցէներուն:

Պոլիս, մասնաճիւղ Օսմ. Կայս. Պանքայի Նէնի Ճամիի հրապարակ:
» Մ. Ի. Սասօք, Շէյխ-իւլ-Իսլամ խան, Պաշճէ Գափու թիւ 10:
» Ապոյի պէյ և Ընկ. Վէզնէճիլէր փողոց:
» Պ. Ս. Այժէլօղլու, Էմին-Էօնիւ Պաշճէ Գափու, Իզմիր փողոց:
Գատըգիւղ, Ալէքսանդր Ալէքսիատիս Շուկայի հրապարակ:
» Մ. Ս. Անդրիա, Մօտա ճանապարհ.
Պէօյիւքտէրէ, Մ. Ս. Տէմարքի:
Բերա, Մասնաճիւղ Օսմ. Կայս. Պանքայի Մեծ Փողոց:
Շիշլի, Մ. Է. Ռօսի, Պէօյիւքտէրէ ճամբան, թիւ 137:
Ղալաթիա, Մ. Ս. Բիրեանց, թիւ 12 Թիւնէլ խան:
Մեծ-Կղզի, Ռէսուլ էֆ.:
Մաքրիգիւղ, Մ. Ս. Անիէլլիաէս. կայարանի հրապարակ.
Սան Սթէֆանօ, Պէչէճեան էֆ.:

Գործակալութիւնք Օսմ. գլխաւոր քաղաքաց մէջ:

ԻՒՆԻՕՆ
ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՀԱՍՏԱՏԵԱԼ Ի ՓԱՐԻԶ 1828—1829
ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻ ՓԱՐԻԶ, ՓԼԱՍ ՎԱՆՏՕՄ 9

ԵՐԱՇԽԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆՔ
ՀՐԴԵՀԻ ՃԻՒՂ

Ապահովագրեալ դրամագլուխ	25 միլիոն Ֆրք.		
1907ին գանձուած ապահովագին	28 միլիոն	»	
Մինչեւ 1907ի վերջը հատուցուած վնասք	350	»	»
Դրամագլուխ և պահեստք	134	»	»

ԿԵԱՆՔԻ ՃԻՒՂ

Ընթացիկ ապահովագրութիւնք	338½	»	»
1907ին գանձուած ապահովագին	12½	»	»
Մինչեւ 1907ի վերջը հատուցուած վնասք	231	»	»
Դրամագլուխ և պահեստք	179	»	»

Ինչպէս այս թուանշաններէն կ'երեւի, Ընկերութեան երկին ճիւղերու դրամագլուխն ու պահեստ խոշոր գումար մը կը կազմեն որ հսկայ երաշխաւորութիւն մը կ'ընծայէ ԻՒՆԻՕՆի ապահովագրեալց:

Արեւելքի համար մասնաւոր զեղչեալ սակացոյց, Նպաստաւոր պայմաններ անհամեմատ կերպով աւելի ԴԻՒՐԱՋԱՆՑ քան ուրիշ ո՛ և է Ընկերութեան պայմանները: Ապահովագրութեան ամէն ձեւերն՝ ամէնէն աժան գիներով օրինակի համար՝ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ի ԴԷՊ ՄԱՀՈՒ, ԽԱՌՆ, ԴՐԱՄՕԺԻՏԻ, ԵՒԼՆ.:

Ընկերութեան դրամատունն է ՕՍՄԱՆԵԱՆ ԿԱՅՍԵՐԱԿԱՆ ՊԱՆՔԱՆ

Թուրքիոյ և Արեւելքի Ընդհ. Տնօրէնութիւն
Ընդհանուր Տնօրէն ՍԻՄՈՆ ՔԱՅՍԵՐԼԵԱՆ
Պետ կենաց ճիւղին ՄԻՀՐԱՆ ՏԷՐ-ՆԵՐՍԷՍԵԱՆ
Սթամպօլ, Սուլթան-Համամ, Բանքերը Օղլու բասած:
Գործակալութիւնք Թուրքիոյ գլխաւոր քաղաքաց մէջ:

ՌՕՍԻԱ
ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

1831 Մարտ 20ի Կայս. Ուկազով արտօնեալ
Ընկերութեան կեդրոնատեղին Բեդերսպուրկ
Ընկերութեան ապարանքը, Մեծ Մորսքայա 27

Դրամագլուխ ամբողջովին վճարեալ 10,666,666 Ֆր.
Երաշխաւորութեան գումար աւելի քան 187,322,000 »
1907ի հասոյթք 83,232,000 »
1881էն ի վեր Ընկերութիւնը իր ապահովագրեալներուն վճարած է 581,115,000 »

Ընկերութիւնը շատ նպաստաւոր պայմաններով կ'ապահովագրէ հրդեհի, ծովային փառմնժներու և ամէն տեսակ արկածներու դէմ, Կեանքի բազմազան ծրագիրներ անմրցելի և բաղդատներու անհամեմատ, անկաշկանդ պայմաններ:— Նաեւ, երկաթուղով և չպէտնաւով ճամբորդութեանց արկածներու և նոյն իսկ աշակերտներու կարողութեան դէմ ապահովագրութիւններ: Դիմել Կ. Պոլսոյ մասնաճիւղին, Ազարեան խան, Վոյվոտա փողոց, Ղալաթիա,
Պոլսոյ Գործակ. Աշիր էֆ. փողոց, Տիլսիզ Զատէ Խան, Թիւ 26, Դ. ԱՐԱԳԵԱՆ Տնօրէն Կ. Պոլսոյ մասնաճիւղին
Ս. ՀԻՐՄԻԶ

ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ԹԵՐԹՕՆ (26)

ՊԱՐՈՒԹԱՆ

Գ.

—Այսինքն թէ գողութեան մը վկայ եղած ըլլալով վկայութեան կանչուեցայ:
—Եւ արդարեւ Թղթածրարը գողութեան կը տանի: Վկային տասը պատգարը չխոստացի՞ք և 1800 ֆրանք չկորսնցուցի՞ք:
—Ներեցէք, պարոն, 1100 ֆրանք միայն:
—Անշուշտ թող ըլլայ. այն ատեն 1000 ֆրանքի մէկ պարտամուրհակին վճարած էիք:
—Այո՛, պարոն:
—Անկէ զատ ձեր դրպանին մէջ 500 ֆրանք կար, և երբ ձերբակալուեցաք՝ քովերնիդ 400 ֆրանք կար. ուրեմն քանի և չորս ժամուան մէջ 4500 ֆրանք...:
Բրօսբէր չխոստովանեցաւ, բայց պատասխան չտուաւ: Անմիջապէս գաղափար չունէր թէ Բարիզի ոստիկանութեան ինչ հզօր միջոցներ ունի, և կը զարմանար թէ դատաւորը այդ պէսքան կարճ միջոցի մէջ ինչպէս կրցեր էր այնքան ստոյգ տեղեկութիւններ ձեռք բերել:
—Ձեր տեղեկութիւնները ճիշդ են, պարո՛ն, բսաւ վերջապէս:
—Ուրկէ՞ գտաք այդ տասը, քանի որ տաքի խիկուն պզտիկ պարտքի մը թուղթը չէիք կրցած վճարել:
—Ձեր այդ բսած օրը, պարոն, միջնորդի մը ձեռքով ծախեցի 3000 ֆրանքի արժեթուղթ, մնացեալն ալ ի հօրս առնական 2000 ֆրանք առի. ծախելու բան մը չունիմ:
Իրաւցնէ դատաւորը ամէն բանի պատասխան կը գտնէր: Պ. Բաթիքիձեան յարձակելու ուրիշ կէտ մը փընտռեց:
—Եթէ պահելու բան մը չունիք, ինչո՞ւ համար այս առտու —և դանէ ցոյց կուտար խորհրդաւոր կերպով մը— ձեր ընկերներէն մէկուն նետեցիք:
Այս անգամ հարուածը տեղին եկաւ: Բրօսբէրի աչքերը կը գալարուէին հարցաքննիչ դատաւորին նայուածքին դէմ:
—Կը մտածէի, թոթովեց, կ'ուզէի...
—Կ'ուզէիք ծածկել ձեր համախոհէն...
—Այո՛, պարոն, այո՛, ճիշդ է: Պիտէի թէ երբ մարդ մը ոճրագործութեամբ մը ամբաստանուած է, ինչպէս ես ամբաստանուած եմ հիմայ, իր կեանքին բոլոր թերութիւնները, բոլոր տկարութիւնները իրեն դէմ ահռելի զէնքեր կ'ըլլան:
—Այսինքն թէ հաշիւք որ ձեր տան մէջ կնոջ մը ներկայութիւնը ձեր վրայ եղած ամբաստանութիւնը շատ կը ծանրացնէր: Քանի որ կնոջ մը հետ կը կենակցիք...
—Երկրատպր եմ, պարոն...
—Կը բաւէ... արդարութիւնը կրնայ ներել անպատար մոլորութեանց, բայց չկրնար ներել այդպիսի զայթակղական կենակցութիւններու, որոնք հանրային բարոյականին դէմ արհամարհանք մըն են: Այն մարդը որ խնդրինքը չարտիքելով անպատիւ կնկան մը հետ կը կենակցի, այդ կինը մինչեւ իրեն չափ բարձրացնելով, այդ ինքը անոր ստորին ճամբէն կ'իջնէ:
—Պարոն...
—Կարծեմ գիտէք թէ ո՛վ է այն կինը, որու թոյլ կուտայիք որ ձեր անունը կրէ:
—Տիկին Ժիլբէր վարժուհի էր, պարոն, երբ ես զինքը ճանչցայ, Բորդոյի մէջ ծնած է և Բարթուկալի ընտանիքի մը հետ Փարիզ եկած է:
Դատաւորը ուսերը թօթուեց:
—Անունը Ժիլբեր չէ, բսաւ, և երբեք վարժուհի չէ եղած, Բորթուկալցի ալ չէ:
Բրօսբէր ուզեց բողոքել, բայց Պ. Բաթիքիձեան գլխը լռեցուց: Իր առջեւ գրուած մեծ պարուճալի մը մէջ բան մը կը փնտռէր:
—Ա՛, անտարակոյս, բսաւ, մտիկ ըրէք: Բալմիր Շօքարեյլ 1840ին ծնած է Բարիզ, և յաւարկաւորութեան կարգերու ծառայութեան մէջ գտնուող ժամ Շօքարեյլի ու անոր կնոջը՝ Բասօլին Բէնլանի աղջիկն է:
Ամբաստանեալը անհամբերութեան շարժում մը ունեցաւ: Չէր հասկնար որ այդ միջոցին դատաւորին նպատակն էր գլխաւորապար հասկցնել իրեն թէ՝ բան մը չվրիպիր ոստիկանութեան հըսկողութենէն:
— Բալմիր Շօքարեյլ, շարունակեց, տասներկու տարեկան եղած ատեն կօշիկներու գործարանի մը մէջ աշխատող դրուեցաւ և հոն մնաց մինչեւ տասն և վեց տարու: Մէկ տարուան վրայ տեղեկութիւններ չկան: Տասն և եօթը տարեկան եղած ատեն ոստիկանութեան մատեան մէջ Սէն-Տընի փողոցը Տօմպա նպատակաճառին քով և երկու ամիս մնաց հոն: Այդ տարին— 1857 — ակն տասը տեղ փոխեց. 1858ին, ա՛լ ոստիկանութեանց ձանձրացած Շաւաղեօլ անդքին մէջ հովմաձոր ծախողի մը խանութը մտաւ:
Դատաւորը մէկ կողմէն այս տեղեկութիւնները կարդացած ատեն՝ աչքերն ծայրովն ալ Բրօսբէրը կը դիտէր, տեսնելու համար թէ այս յայտարարութիւնները ինչ ազդեցութիւն յառաջ պիտի բերեն անոր դէմքին վրայ:
—1858ին վերջերը, շարունակեց, Շօքարեյլ աղջիկը Նօնիէս անունով կնկան մը քով մտաւ և անոր հետ Լիսպոնա գնաց: Ո՞րչափ ատեն մնաց Բորթուկալ և ինչ ըրաւ հոն: Այս մասին տեղեկագիրներուն մէջ բան մը չկայ: Սա ստոյգ է որ 1861ին Բարիզ վերադարձաւ և մէկը ծեծած ու վիրաւորած ըլլալուն համար երեք ամիս բանտարկութեան դատապարտուեցաւ: Հա՛, Բորթուկալէն հետը բերաւ Նինա Ժիբաւի անունը:
—Բայց, պարոն, կ'աղաչեմ ձեզ որ...
—Այո՛, կը հասկնամ, այս պատմութիւնը ձեզի պատմուածին չափ վիպական չէ, բայց աւելի ճիշդ ըլլալու արժանիքն ունի. բանտէն ելլելէն ետքը կը կորսնցնենք Բալմիր Շօքարեյլը, անուանափոխ Ժիլբեր: Բայց քիչ ամիս վերջը նորէն կը գտնենք. այս անգամ յարաբերութիւն հաստատած է Բալաս անունով ուղեւոր-յանձնակատարի մը հետ, որ անոր գեղեցկութենէն սիրահարուած է և կահաւորեալ յարկաբաժին մը կը վարձէ անոր Պասմիրի մօտերը: Անոր հետ կը կենակցէր և անոր անունը կը կրէր, երբ անկէ բաժնուեցաւ՝ սկսաւ ձեզ հետ կենակցիլ: Այս Բալասին անունը լսա՞ծ էք:
—Երբեք, պարոն:
—Այս խեղճը այնքան կը սիրէր այդ կինը որ, երբ իրմէ բաժնուեցաւ, քիչ մնաց վիշտէն խենդենար: Կ'երեւի թէ շատ բաշխատեր մէկն էր և հրաժարուելու երդուեցեր էր որ հոգանին ձեռքէն ստացածը պիտի ծախէ: Կ'ենթադրուի թէ եւքէն անհետացած եղած է: Հաստատուած է որ Շօքարեյլ աղջկան մեկնելէն եւքը՝ ինքն ալ կահ կարասին ծախեր ու անհետացեր եղեր է: Անոր հետքը գտնելու համար եղած բոլոր ջանքերը ապարդիւն եղան:
Դատաւորը վայրկեան մը կանգ առաւ՝ իբր թէ միջոց տալու համար Բրօսբէրի որ մտածէ, և յետոյ բոլոր բառերը շեշտելով՝ աւելցուց.
—Անա այն կինը, զոր ձեր կինը կ'ըսէք, ա՛յն կինը, որուն համար գողութիւն ըրիք:

(Շարունակելի)